

NUESTRA  
ARQUIT

24

07/31

# NUESTRA *Arquitectura*



*Como hacer de la casa  
un lugar íntimo, alegre  
y confortable.*

*Julio de 1931*

X

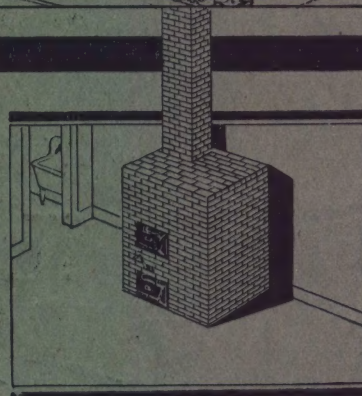
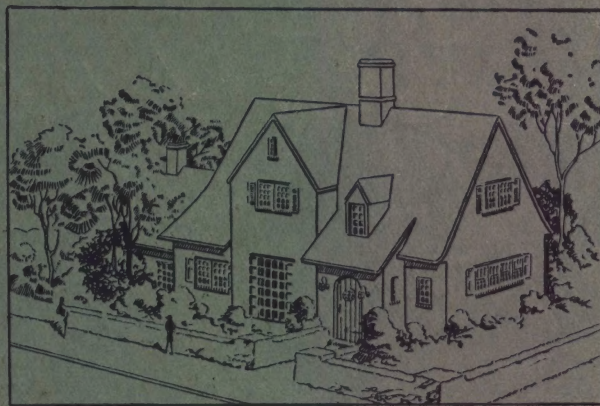


# Cual es moderna?



**D**OS casas exactamente iguales en todas las apariencias, y sin embargo solo *una* es verdaderamente moderna!... Porque sólo *una* tiene un Kernerator, la cumbre de la comodidad para la moderna dueña de casa. En esta vivienda no existe el problema de la basura, porque el Kernerator la elimina rápidamente. Papeles de envolver, flores marchitas, basuras y desperdicios de todas clases, todo desaparece una vez que lo han tragado las cómodas puertas receptoras. Todos los materiales combustibles son incinerados en el Kernerator, y las botellas y otros que no lo son, quedan esterilizados con las llamas y se retiran con las cenizas. No se necesita combustible. La misma basura secada por el aire, proporciona el combustible para su propia destrucción.... En las ciudades más importantes hay representantes del Kernerator que son *especialistas de incineración*. Hágales a ellos preguntas sobre las comodidades que brinda un Kernerator y cómo cumple con facilidad y sencillez la labor de destruir la basura. O pida datos completos a

Una ojeada al subsuelo se lo dirá.-



Que piensa hacer de la basura en su casa nueva?

KERNER INCINERATOR COMPANY

**KERNERATOR**

eliminacion de las basuras sin salir de la cocina

REPRESENTANTES:

**BENN POTT & Cía.**

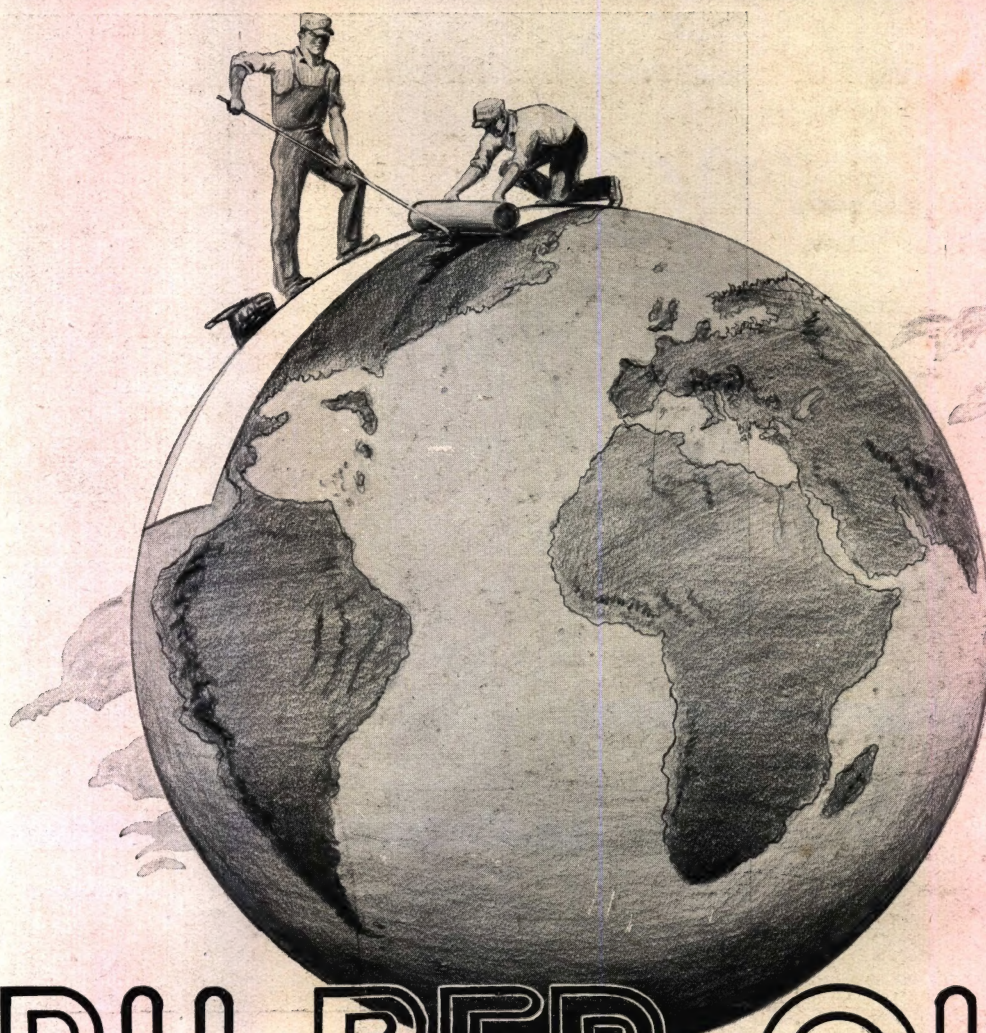
CORRIENTES 980

BUENOS AIRES

U. T. 35 - LIBERTAD 0979



NUESTRA ARQUITECTURA



# RU-BER-OID

A donde quiera que vaya alrededor del mundo existe, confianza en el Techado RUBEROID. Esto queda evidenciado por la gran cantidad de edificios protegidos con RUBEROID.

Ocho fábricas importantes en los Estados Unidos, otras en Canadá, en Inglaterra, en Alemania y en Francia abastecen el orbe entero y están velando para que la palabra RUBEROID guarde incólume su prestigio.

IMPORTADORES

COMPANIA COMERCIAL

**Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)**

CANGALLO 380  
4.º piso

SECCION MATERIALES  
U. T. 33, Avenida 2001-7  
C. T. 3424 Central

BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA



La  
blancura  
incompara-  
ble de  
esta rosa...



...y su exquisita suavidad,  
es decir las cualidades que hacen toda su belleza, va  
a encontrarla Vd. en SUNFLEX, la pintura milagrosa,

SUNFLEX representa la coronación feliz de tres años de investigaciones de la Craftex Company. Es una pintura enteramente nueva, que nunca se pone amarilla; se prepara simplemente con agua; seca sin tomar el polvo, en dos horas; puede ser puesta con equipo mecánico o con pincel sin que queden los rastros de éste. Cubre bien el ladrillo, la madera, el metal, el concreto, el yeso y otras superficies con una capa brillante de blanco, tan opaca, que una capa de SUNFLEX hará el trabajo que Vd. esperaba de dos manos.

Y SUNFLEX *permanece* blanca. Esa *permanencia* ahorra trabajos de reparaciones frecuentes, economiza en la cuenta de luz y hace brillante, limpio y hospitalario cualquier interior.

SUNFLEX puede aplicarse sobre concreto o yeso húmedo. Esta sola condición que permite abrir un local y librarlo al servicio con una hermosa capa de pintura blanca apenas terminado, otorga a SUNFLEX, la pintura milagrosa, una superioridad inmensa sobre todo lo conocido.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**BENN POTT y Cía.**

CORRIENTES 980 - Buenos Aires

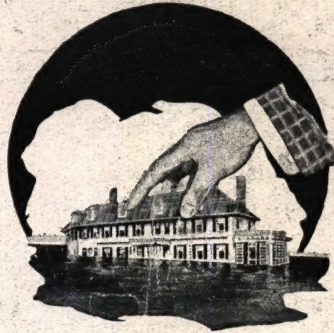
U. T. 35 - LIBERTAD 0979



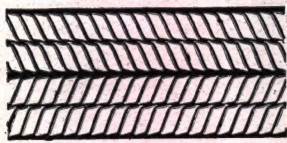
## NUESTRA ARQUITECTURA



Vd. puede sumergir  
su casa en agua



si la impermeabiliza con  
Hidrófugo TRUSCON



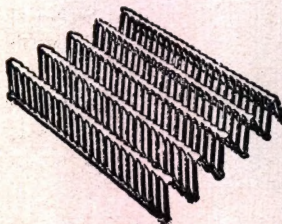
"HERRINGBONE" doble malla:



"HY-RIB" con nervios de 3/8"



"SELF-SETERING" con nervios 3/4"



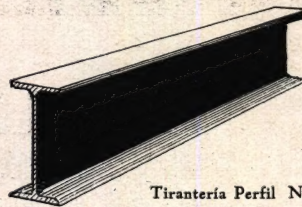
"TRUSSIT"

Algunos de los productos de los cuales  
somos fabricantes y tenemos existencia  
permanente para entrega inmediata.

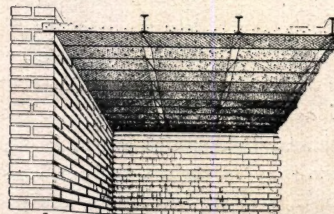
METALES DESPLEGADOS  
HIERRO "U" para cielos - rasos  
TIRANTERIA Perfil Normal  
VENTANAS de ACERO  
HIDROFUGOS - PINTURAS  
PINTURAS IMPERMEABLES  
ENDURECEDORES DE PISO  
BOVEDILLAS **TRUSCON**



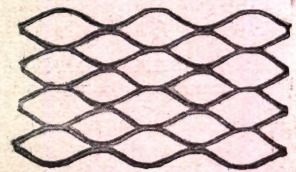
HIERRO REDONDO



Tirantería Perfil Normal



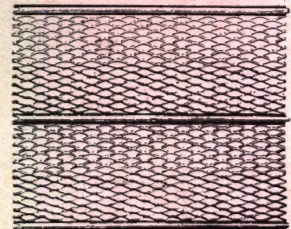
BOVEDILLAS **TRUSCON**



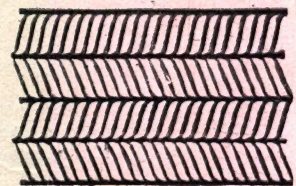
"KEY-LATH"



"HY-RIB" con nervios de 3/4"



"DIAMOND-RIB" con nervios de 3/8"



"HERRINGBONE"

# TRUSCON STEEL COMPANY

FABRICANTES

636 - MORENO - 636

U. T. 33 Avenida 2909

BUENOS AIRES



# EL CASO EXTRAÑO



1

La cosa notable a propósito del caso del Sr. Pérez es que el Sr. Pérez es una persona perfectamente normal, un comerciante próspero y un buen padre de familia. Tan lejos como hemos conseguido llevar nuestras investigaciones no hemos podido descubrir ninguna peculiaridad en su naturaleza o ninguna causa que pueda explicar las razones de sus sorprendentes contradicciones. Eso es lo que hace su caso tan extraño... y tan universalmente interesante.



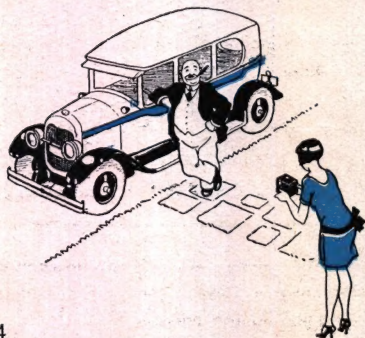
2

Tiene una mujercita adorable y tres chicos esplendidos. También hay un perro. Pérez es un individuo generoso y aprecia grandemente el confort.



3

Sin hacer demasiado barullo a su alrededor, Pérez es uno de los más competentes jefes de su compañía.



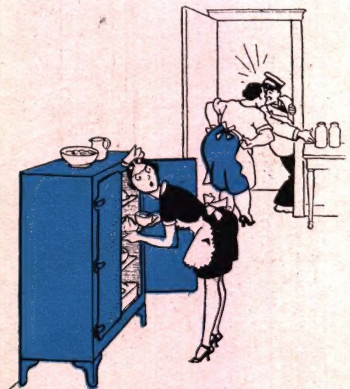
4

Y el Sr. Pérez estima muy particularmente todas esas cosas que hacen más agradable la vida. Por ejemplo, tiene siempre un automóvil de las mejores marcas y vigila para que se lo conserven en perfectas condiciones. A la verdad que observando superficialmente no parece haber nada que ande mal en la vida de Pérez.



5

Nuestro hombre vive con su familia en una atractiva casita suburbana, con un jardín, garage y casi todo lo que puede desearse... pero no todo.



6

Tiene dos sirvientas y una cocina con equipos modernos. Todo está bien planeado.

# H I S T O R I A



# DEL SEÑOR PÉREZ



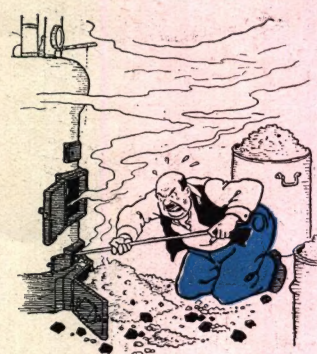
7

Y sin embargo con bastante frecuencia deja una alegre partida a fin de asegurarse de que su caldera marcha como es debido.



8

Y no pocas veces, a la hora del desayuno, aún cuando todo lo demás marcha perfectamente, los Pérez se sienten muertos de frío y no poco deprimidos



9

Y a pesar de sus cualidades, su comprensión general y su eficacia como hombre de trabajo, no es una cosa sorprendente que se pueda ver frecuentemente a Pérez en esta posición?



10

Durante su ausencia en la oficina, la misma mujercita de Pérez debe, en ciertas ocasiones, atender la marcha del fuego necesario para la calefacción de la casa.



11

Mientras muchos de sus vecinos, que no están en mejor situación que la suya, disfrutan de todos los beneficios de un buen calentador de diesel-oil, no es como para extrañar que el Sr. Pérez, que tiene toda clase de comodidades en su casa, continúe con una caldera a leña o a carbón?

12

Desde luego no puede ser una cuestión de dinero, porque un quemador Electrol es una inversión práctica para cualquier dueño de casa.

No puede ser una cuestión de seguridad, porque el Electrol es mucho menos peligroso que cualquier caldera.

Tampoco puede ser el costo de operación pues el Electrol no gasta mas que cualquier equipo antiguo.

Si Vd. no quiere imitar al Sr. Pérez, pida informes sobre el Electrol a sus únicos representantes:

**PRYCE & Co.**

PERU 257 — U. T. 33, Avda. 6321

# V E R I D I C A



*En el edificio más alto construido  
hasta hoy por el hombre*

se han instalado 230 Tableros  
de Distribución

**TRUMBULL**

para controlar más de 5.500 circuitos



Los arquitectos e ingenieros electricistas responsables de las especificaciones del material eléctrico usado en el Empire State Building de Nueva York y otros famosos edificios, estuvieron de acuerdo en que los tableros y paneles TRUMBULL con sus grandes cualidades, podían satisfacer perfectamente sus exigencias.

Hay un tablero TRUMBULL para cualquier tipo de instalación que asegurará un control eficaz y absolutamente seguro.

**GENERAL**  **ELECTRIC**  
SOCIEDAD ANÓNIMA

VICTORIA 618 esq. PERU

BUENOS AIRES

SUCURSALES: ROSARIO CORDOBA TUCUMAN MENDOZA SANTA FE MONTEVIDEO



## AISLACION EXCEPCIONAL

OBTENDRÁ CON LA  
TABLA AISLADORA

# DONNACONA

¡Una base para revoque  
de yeso insuperable!

Sus múltiples propiedades entre  
las que se caracterizan su exce-  
lente aislación del calor, frío  
y sonido, como igualmente su  
resistencia a la humedad, soli-  
dez estructural y perfecta adhe-  
rencia al revoque de yeso,  
pinturas etc.. hacen de la

TABLA AISLADORA



El valor de una casa aislada con "DONNACONA"  
desde el punto de vista de alojamiento, reventa  
o préstamos es indudablemente mucho mayor.

# DONNACONA

El único material destinado exclusivamente a solucionar los problemas  
sobre aislación, contribuyendo al confort de toda construcción.

ES IDEAL PARA REVESTIMIENTOS, CIELO-RASOS, TABIQUES, TECHOS, Etc.

Solicite Muestra y Catálogo No. 8 a los Unicos Distribuidores:

## CHARLES D. FOWLER & CO LTD

685 - LAVALLE - 691

S. A. DE REPRESENTACIONES  
U. T. 31, Retiro 1911 y 1918

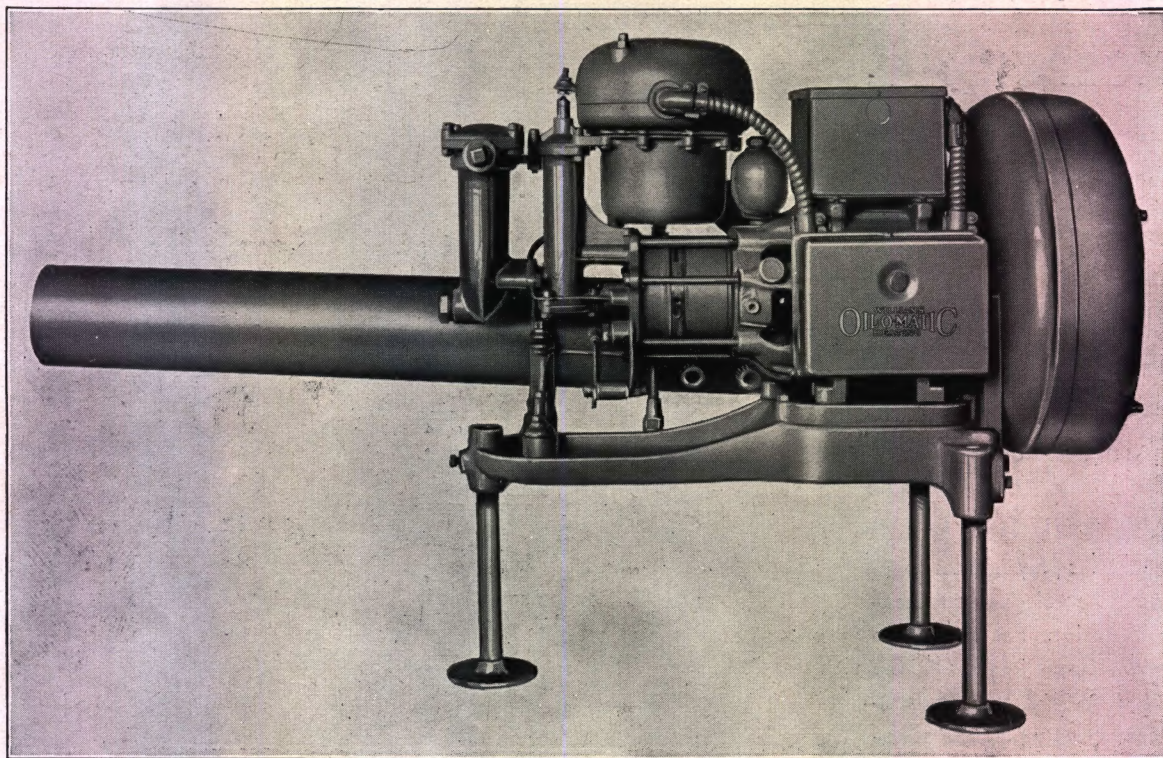
BUENOS AIRES



NUESTRA ARQUITECTURA

**QUEMADORES AUTOMATICOS DE PETROLEO**

**"OIL - O - MATIC"**



**El sistema más moderno para quemar petróleo,  
con especial aplicación a instalaciones de  
CALEFACCION CENTRAL**

El **OIL-O-MATIC** mantiene una temperatura constante sin ninguna atención.

El **OIL-O-MATIC** no produce humo.

El **OIL-O-MATIC** en operación es casi silencioso.

Hay más de 100.000 OIL - O - MATIC en operación

Hay cuatro tamaños disponibles

Junior, hasta 50.000 calorías hora	N. 18, hasta 240.000 calorías hora
N. 12, hasta 90.000 " "	N. 22, hasta 450.000 " "

DISTRIBUIDORES

**HENRY W. PEABODY & Cia.**

Av. de MAYO 1370

BUENOS AIRES





ESPECIAL PARA REVOQUES DE FRENTES E  
INTERIORES. EL MATERIAL QUE MEZCLADO  
CON CEMENTO PRODUCE LAS MEJORES  
IMITACIONES DE LA PIEDRA NATURAL  
EN TODOS SUS COLORES Y TIPOS

UNICO FABRICANTE

**VICTOR MAGGI**

PICHINCHA 1245-47 BUENOS AIRES

U. T. 23 - BUEN ORDEN 0826



NUESTRA ARQUITECTURA



## AGUA CALIENTE EN ABUNDANCIA!

ESA es la primera exigencia de la dueña de casa, porque el agua caliente significa en toda estación una comodidad inapreciable. Pero es necesario, para disfrutar de ella, que el aparato que la produce sea práctico, seguro, económico. El Calefón Relámpago es práctico, porque consume

electricidad y no necesita manejo alguno; es seguro, porque no se descompone nunca; económico, porque consume poca corriente y a una tarifa baja. Es el ideal tanto para casas construídas como para las que

están en construcción. Pida una demostración a sus exclusivos distribuidores.

### RELAMPAGO ELECTRIC

Sociedad Técnica Industrial y Comercial  
CORRIENTES 809 U. T. 35, Lib. 3562

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.



NUESTRA ARQUITECTURA

## CHAPAS ACANALADAS DE FIBROCEMENTO

INOXIDABLES  
AISLANTES  
INCOMBUSTIBLES

*Lelac*

(De cemento y amianto prensado)

INALTERABLES  
AL CALOR Y  
AL FRIO

### TECHE SUS OBRAS CON ELLAS



GARAGES  
TEATROS  
MERCADOS

FABRICAS  
GALPONES  
ETC.

DESAFIAN LA ACCION DEL TIEMPO

SOLICITE CATÁLOGOS Y PRESUPUESTOS A SUS ÚNICOS DISTRIBUIDORES,

**Cía. LELAC MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A. ARG.**

LA RURAL 153

U. T. 38, Mayo 2654

BUENOS AIRES



NUESTRA ARQUITECTURA

## **CALEFACCION CENTRAL**

**POR MEDIO**

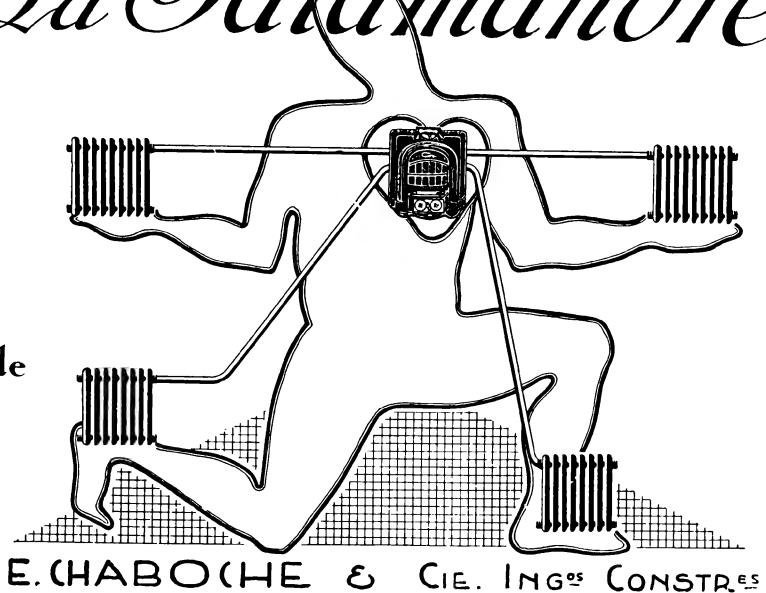
**DE:**

*La Salamandre*

INFORMES  
A SUS UNICOS  
IMPORTADORES

**Huguenin Gaztambide  
y Cía.**

**TACUARI 189**  
U. T. 38, Mayo 7226



**E. HABOCHE & CIE. ING<sup>OS</sup> CONSTR<sup>ES</sup>**

## **DYWIDAG**

Empresa Constructora

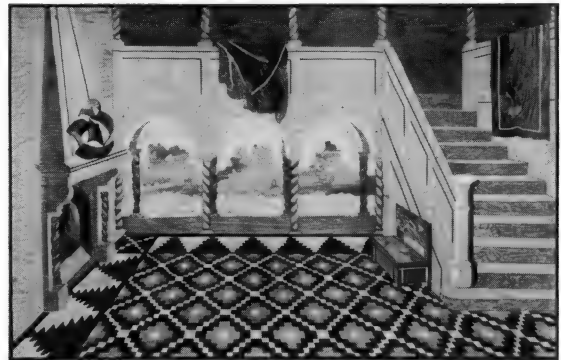
**DYCKERHOFF y WIDMANN, S. A.**

Esqueletos de Hormigón Armado.  
Edificios, Obras  
Hidráulicas, Fábricas,  
Silos, Puentes  
y Pavimentos.

**AVENIDA LEANDRO N. ALEM 168**  
U. T. 33. Avenida 3931-34 **BUENOS AIRES**

## **PARQUET AMAZONIA**

**EL PISO IDEAL (PATENTADO)**



**LA MAYOR NOVEDAD EN LA CONSTRUCCION**

## **R. MELLO & CIA.**

**1932 - WARNES - 1938**  
Unión Telef. 59, Paternal 2889





Florida B. Mitre

Empr. Constructora  
Bencich Hnos.

Equipado con 150 válvulas Sloan-Gem

## VALVULAS SLOAN

### Insuperables

*H*e aquí la cuarta obra de la misma empresa (todas de su propiedad), en donde se instalaron las válvulas Sloan.

Las otras son:

Florida esq. Diag. Norte . 85 Sloan-Royal

Córdoba 842 24 Sloan-Royal

Tucumán esq. Esmeralda . 250 Sloan-Gem

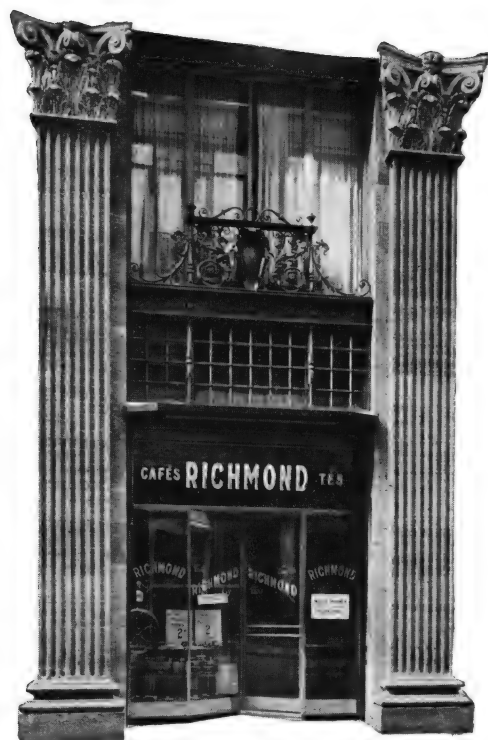
¿Qué mejor recomendación puede esperarse?

*De venta en las buenas casas del ramo*

Representante:

N. J. Wiener — Cangallo 1818 — Buenos Aires

U. T. 47, Cuyo 3018



## VIDRIERAS PARA NEGOCIOS

Edificio: Banco Popular Argentino

Obra de los Ings. y Arqs.

ANTONIO y CARLOS VILAR

||

# JOSELEVICH

HNOS. & CIA.

SARMIENTO 2570

U. T. 47, Cuyo 2023



## NUESTRA ARQUITECTURA



En el edificio Posadas y Pasaje Seaver  
hemos efectuado los trabajos siguientes:  
Instalación de luz, fuerza motriz, campa-  
nillas, teléfonos y dos bombas de agua.

Cía. PLATENSE DE ELECTRICIDAD

**SIEMENS - SCHUCKERT, S. A.**

Av. de MAYO 869 "Pasaje Siemens" BUENOS AIRES

DECORACIONES  
Y EMPAPELADOS  
ARTISTICOS

EMPRESA DE  
PINTURA

**ERNESTO BUQUET**

1234 INDEPENDENCIA 1234

U. T. 23. BUEN ORDEN 3402  
BUENOS AIRES

**AGUSTIN R.  
MARTINEAU**

ESCUADOR

Estufas de estilo en piedra,  
mármol y piedra reconstituida.

Ejecutó los revoques  
del frente e interiores  
de la obra Pasaje  
Seaver y Posadas.



Una de las ocho estufas de  
mármol construidas en  
nuestros talleres que colo-  
camos en la obra del  
Pasaje Seaver y Posadas.

Talleres y Escritorios:  
BLANDENGUES 544  
U. Telef. 52, Belgrano 4427

Exposición:  
JUNCAL 1944  
U. Tel. 44, Juncal 0266

**NARCISO BARROS Y H<sup>NO</sup>.**

VENTA Y COLOCACION DE CRISTALES  
VIDRIOS Y ESPEJOS DE TODAS CLASES

Suministró los espejos, vidrios  
y cristales para la obra PO-  
SADAS y PASAJE SEAYER.

U. T. 37, RIVADAVIA 6448

MORENO 948

BUENOS AIRES

PARA ENTRADAS AMPLIAS DE GARAGE



UTILICE  
**HERRAJES  
RICHARDS-WILCOX**

**WILLIAM H. SPENCER**

U. T. 33 - 2153

BELGRANO 523

**Marcelo Nery**

Empresa de yesería  
Decoración de interiores

**FALUCHO 70**

LOMAS de ZAMORA (F. C. S.)  
U. T. 20, Lomas 1016 Bs. Aires

*Realizó los tra-  
bajos de yese-  
ría y cielo rasos  
de la obra  
Posadas y  
Pasaje Seaver.*

PRODUCTOS  
**Dennison**

**PAPEL ENGOMADO  
CREPE EN PLANCHAS  
PASSE PARTOUT**

DISTRIBUIDORES:

**THE AULT & WIBORG ARGENTINE Co.**

DEFENSA 599

BUENOS AIRES



# CALERA



# AVELLANEDA S.A.

CANTERAS: SAN JACINTO • OLAVARRIA  
FABRICA: S. JACINTO • AVELLANEDA • ADMINISTRACION: BALCARCE 278 • TEL 5071-5072 • AVENIDA B. A. T.

EN TODO EDIFICIO  
MODERNO SE INSTALAN  
REFRIGERADORES SIN MOTOR

## ELECTROLUX

461 FLORIDA 471

Hay una poderosa razón por la cual Ingenieros, Arquitectos y Constructores escogen el Electrolux

ELECTROLUX ES EL ÚNICO REFRIGERADOR QUE NO TIENE MOTOR NI MECANISMOS - QUE PRODUCE UN FRIO INTENSO Y SECO EN ABSOLUTO SILENCIO Y A UN COSTO RIDICULAMENTE BAJO - QUE NO SE PUEDE GASTAR NI DESCOMPONER



La fotografía muestra uno de los 32 edificios que durante el año 1930 fueron equipados con Refrigeradores Electrolux. En la página 951 de esta revista podrá Ud. hallar un amplio detalle de la misma.

### "FRIO sin motor"

Debido al enorme desarrollo del sistema de Refrigeración Continua sin motor, la S. A. Electrolux, ha decidido editar una publicación semanal a fin de ilustrar a los Sres. Arquitectos e Ingenieros algunas características y desarrollo de este sistema, como también las principales novedades que se producen en los diferentes países del mundo en refrigeración para casas de departamentos.

Esta publicación se remite gratuitamente a quien la solicite.

CORTE Y ENVIE AHORA ESTE CUPÓN

Sres. S. A. ELECTROLUX  
FLORIDA 461 - BUENOS AIRES

Sirvanse remitir gratis su publicación "FRIO sin motor" como así mismo detalles a cerca del refrigerador sin motor Electrolux a la siguiente dirección:

Señor

Calle.....

Ciudad.....

No.

Por



## NUESTRA ARQUITECTURA



LA MEJOR CARPIN-  
TERIA METALICA DE  
TRIPLE CIERRE CON  
JUNTA ELASTICA Y  
PERFILES DE BRONCE  
EVITA EN ABSOLUTO  
LA ENTRADA DE AIRE  
Y AGUA

PATENTADA POR EL SUPERIOR  
GOBIERNO

FORJADO Y REPUJADO  
A MANO

HERRERIA ARTISTICA

Puerta forjada en hierro  
macizo colocada en el  
edificio Callao 1062

### CAMPI Y NOVARA

139 - GIRIBONE - 149

ASCENSORES **STIGLER**  
MONTACARGAS **MILANO**

Ademas que por sus indiscutibles dotes de:

SOLIDEZ

ELEGANCIA

REGULARIDAD de FUNCIONAMIENTO

FACILIDAD de MANIOBRA

los ASCENSORES **STIGLER**

son famosos por sus

**APARATOS de SEGURIDAD**

de los cuales están dotados y que  
constituyen una efectiva garan-  
tia de perfecto funcionamiento.

REPRESENTANTE:

Compañía Comercial  
Ascensores Italianos **STIGLER Lda.**

BUENOS AIRES

SAN MARTIN 195

“**MODERN HOMES**”

Un libro práctico de casas chicas  
y modernas de gran interés para  
los profesionales y propietarios.

La aplicación de doce distintos perío-  
dos arquitectónicos: Tudor, Colonial  
Americano, Californiano, Italiano, Es-  
pañol, Modernístico, etc.

EL EJEMPLAR \$ 7.- m/n.  
FRANQUEO " 0.70 "

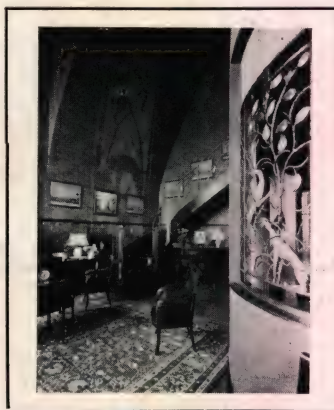
### ACME AGENCY

DIAGONAL NORTE 567 - BUENOS AIRES

Especialistas en suscripciones a publicaciones del Exterior

## PUPPI y TONON

Taller de Escaleras, Barandas y Pasamanos



Construimos y  
colocamos las  
escaleras de la  
obra Posadas  
y Pasaje  
Seaver.



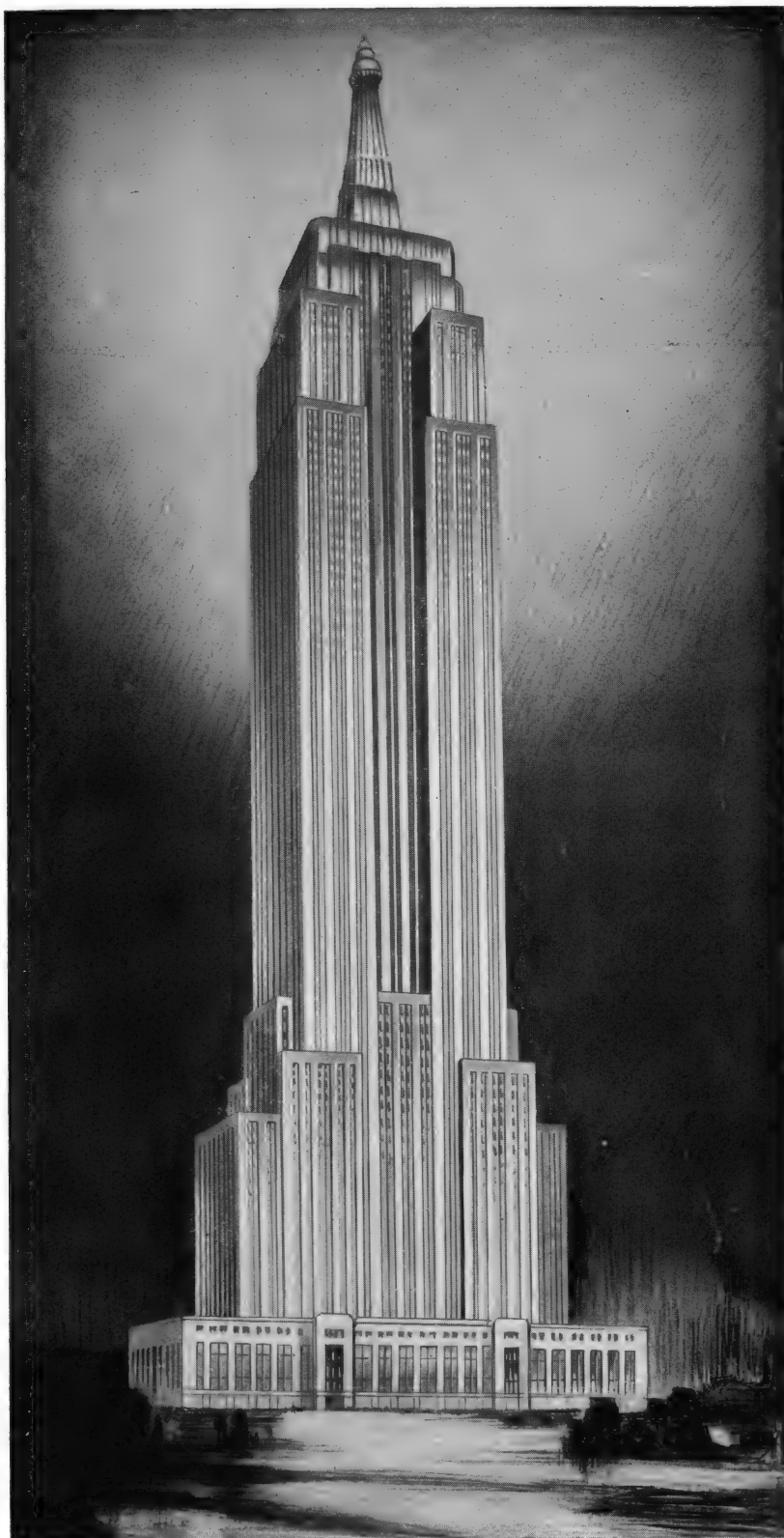
**ALVAREZ THOMAS 827**

U. T. 54, Darwin 0882 - B. AIRES

Enviamos modelos y presupuestos sobre  
cualquiera de los trabajos que realiza-  
mos a indicación de nuestros clientes.



NUESTRA ARQUITECTURA



SHREVE, LAMB y HARMON  
Arquitectos

MEYER, STRONG y JONES  
Ingenieros

STARRETT BROS. y EKEN  
Contratistas

## EMPIRE STATE BUILDING

NUEVA YORK

El edificio mas alto del mundo

**86 pisos - 379 metros**

equipado con

66  
**ASCENSORES**  
**OTIS**

La velocidad de los Ascensores  
principales, es la siguiente

6 Ascensores a 210 mts. por minuto

18 " 243

18 " 305

18 " 365

maniobra automática a señales

**Otis Elevator Company**

Sucursales en todas las ciudades  
principales del mundo.

SUCURSAL BUENOS AIRES

ADMINISTRACION:

Av. LEANDRO N. ALEM 1608/16

TALLERES:

Av. CENTENARIO 3223/25/27



**EN TODAS PARTES SE VENDE, EN TODAS PARTES SE EMPLEA**



**NETO  
50  
KILOS**

**EN BOLSAS DE GENERO O PAPEL**

**Compañía Argentina de Cemento Portland**

RECONQUISTA 46

FABRICANTES DEL "SAN MARTIN" CEMENTO APROBADO  
U. T. 33 Avenida 5571 al 5575

BUENOS AIRES

C. E. 123



# NUESTRA ARQUITECTURA

---

Director: Ing. W. Hylton Scott

---

Florida 470

U. T. 31, Retiro 2574

## S U M A R I O

El Empire State Building Grabado

Ayer y hoy Nota de redacción

Una casa de departamentos - Jorge B. Hardoy, Arq.

"La casa saludable" del Dr. Lovell, en los Angeles

Urbanismo y arquitectura W. Acosta, Arq.

Pequeña casa entre medianeras por L. D.

Casa particular - Hector Ayerza, Arq.

La iluminación y la nueva arquitectura por el  
Ing. Juan C. Domenech

La casa de un decorador ceramista

Casa normanda en Anchorena - Carlos Malbranche,  
Arq.

Los niños en la casa

---

## T A R I F A   D E   S U S C R I P C I Ó N

Por un año	10 pesos
Por seis meses	5
Número suelto .	1





*Underwood and Underwood*

El "EMPIRE STATE BUILDING", el edificio más alto del mundo, recientemente terminado en Nueva York. Tiene 85 pisos y además un mástil de amarre para dirigibles, con una altura total, desde el nivel de la calzada, de 379 metros. Ha costado aproximadamente 50.000.000 de dólares.



# NUESTRA ARQUITECTURA

---

AÑO 2



JULIO de 1931



NÚM. XXIV

---

## AYER Y HOY

Fuerzas nuevas surgen en todas partes y se escucha un rumor sordo de colmena atareada; nada lo dice mejor y con más elocuencia que la vida zumbadora de la ciudad.

Ayer el auditorio de un orador estaba limitado por el alcance de su voz. Hoy, con la ayuda del micrófono y del alto parlante, se puede hablar no solo a decenas de miles de personas presentes, sino que las palabras llevadas a las estaciones trasmisoras, llegan a millares de oídos en muchos países distintos. Se puede pronosticar que en 1932 los radioescuchas podrán también ver a los oradores a distancia.

La industria de las comunicaciones organizadas ha alterado las costumbres; se ha dado al hombre un control casi completo sobre el tiempo y el espacio. Ha hecho posible la distribución de una industria sobre la total extensión de un país, sin perjudicar la eficiencia de la dirección centralizada. Salvo razones de costo, cualquier persona en el mundo, esté en la tierra, en el agua o en el aire, puede ser puesta instantáneamente en comunicación con otra.

A pesar de estas modificaciones fundamentales que han creado posibilidades nuevas para los hombres de imaginación y de acción, miles de personas se quejan de la falta o el mal estado de los negocios, sin alcanzar a comprender los factores que han provocado la situación que los afecta.

Hemos entrado, sin duda, en una era en que la acción de grupo se ha hecho esencial para el éxito; no hay ninguna excusa para los métodos de competencia sin piedad empleados en un tiempo. El mal efecto de un nivel de precios que no deja ganancias, es sentido aún por los consumidores

que momentáneamente obtienen un beneficio. Donde no hay ganancias no puede haber dinero disponible para la investigación y el mejoramiento de las plantas y de los equipos.

Pero esta época señala asimismo la ineludible necesidad de la acción de grupo en el campo de las relaciones internacionales.

La competencia, base de la actual organización económica del mundo, fué sin duda en un tiempo factor de progreso y de aumento de la riqueza, pero se ha llegado a una tan íntima interpenetración de los intereses de unos países por otros, que hoy las consecuencias de una competencia sin control es sentida con la misma intensidad por la nación que la soporta como por aquella que la provoca.

El poder adquisitivo de un país guarda una rigurosa relación con la venta de su producción, de manera que a todos los productores les interesa la salud económica de las demás naciones como consumidoras; pero al mismo tiempo la organización mundial de la producción tiende a que cada país, por la libre competencia, arruine o trate de arruinar a los otros países que son productores de las mismas materias.

Confirman este punto de vista las opiniones del Sr. Paul M. Warburg de The First National Bank of Boston, quien en un discurso pronunciado en Nueva York sobre "La situación económica mundial", y recogido en un folleto que se ha publicado en castellano por el banco de Boston, dice entre otras cosas:

"No hay duda de que debemos ver en el productor, más que en el consumidor, el factor principalmente responsable de la actual depresión.



“Durante varias generaciones, el mundo industrial desarrolló una producción mecánica aumentando en su proceso el volumen de mercaderías producido por cada obrero” Y agrega más adelante: “Mr. Owen D. Young estaba en lo cierto cuando en uno de sus recientes admirables discursos, recalcó que mientras el espíritu emprendedor americano estaba penetrando en todos los rincones del globo, mientras que el genio inventivo americano eliminaba todas las distancias uniendo a todos los pueblos de los hemisferios en una más cercana vecindad, nuestra acción colectiva como nación, parecía moverse en una dirección opuesta. Nuestra política internacional parece, en un análisis final, estar moldeada por senadores cuyos puntos de vista se limitan a los intereses de sus propias provincias, y que abrigan la ilusión nacionalista de que nuestro país puede todavía mantener por sí solo una situación de aislamiento privilegiado, inspirada exclusivamente en consideraciones de sus propios intereses domésticos.

“La presente depresión ofrece una respuesta contundente a esos políticos de poco alcance. Cuando detrás de nuestras murallas de alta protección, edificamos nuestros poderosos implementos de producción en masa; cuando descontentos con nuestros enormes mercados domésticos, y con la situación preponderante que la guerra y los años siguientes a ésta nos habían deparado, empezamos desde nuestra trinchera de alta protección a conquistar los mercados extranjeros, de los cuales dependía la misma existencia del Viejo Mundo; cuando forzamos a los pueblos europeos a una desesperada tentativa de competir con nuestros adelantos por la reagrupación, re-edificación y modernización de sus propias industrias; cuando además aumentamos nuestras tarifas, depreciando aun más de esta manera los precios de las mercaderías que tenían que venderse para pagar las que nos compraban; cuando por añadidura tuvieron que buscar el dinero con que saldar los intereses y las amortizaciones de sus deudas con nosotros; y, por último, cuando tuvieron que buscar los medios para amortizar sus cuotas anuales a cuenta de sus deudas de guerra, ¿es de extrañarse que su fuerza compradora se haya quebrado?

“Es de esperarse que aún los más ciegos entre nosotros puedan ahora empezar a ver que nues-

tra prosperidad está unida a la de nuestros vecinos y clientela, y que para nosotros sería más beneficioso mostrarnos generosos con ellos que aprovecharnos de nuestra ventaja hasta el punto de minar su vitalidad. ¿No es claro como la luz del día, que los Estados Unidos, la más grande productora de mercaderías entre las naciones del mundo, no puede lesionar el poder adquisitivo de Europa, la unidad compradora más grande, sin lesionarse a sí misma?”

La crisis de carácter mundial que hoy azota al mundo es, en verdad, una verdadera crisis del sistema de producción que está necesitando un reajuste. Pero mientras se buscan por los estadistas, y sobre la base probable de acuerdos internacionales, las soluciones que mitiguen los males actuales, no debe perderse de vista por cada uno la vieja forma de economía: la eliminación de las pérdidas inútiles.

Un hombre de gobierno de los Estados Unidos, decía que la fuerza de Francia estribaba en el equilibrio, en la buena organización y administración de sus hogares, lo que constituía la base del poder económico de la nación.

Apliquemos este gran principio a nuestro negocio; la empresa mejor organizada será la que sepa reducir más sus pérdidas de varias maneras: agregando equipos que ahorren trabajo; uniformando las maquinarias y las prácticas de oficina; reduciendo los desperdicios de materiales; mejorando las prácticas de la combustión, etc.

Economizar o eliminar energías desperdiciadas es algo más que usar lápices cortos y reducir el consumo de papel y tinta. Consiste en duplicar el esfuerzo, en no perder tiempo en hacer visitas inútiles; en no gastar las energías en tareas que se ha podido encargar a otros y en la confección de un plan sistemático para eliminar altos y bajos en el volumen del trabajo entre manos.

Hagamos cada uno de nuestra pequeña o grande esfera de acción, de nuestra pequeña o grande empresa, un mecanismo perfecto, mientras las fuerzas sanas del mundo trabajan en una reorganización que será sin duda un gran paso adelante; así habremos contribuido a adelantar ese día y habremos mostrado ser dignos del privilegio de vivir en esta magnífica era de estupendas realizaciones.





Casa de departamentos calle Posadas y Pasaje Seaver  
Jorge B. Hardoy, Arq.

Fachada

\*

951

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931





Uno de los departamentos de la casa de renta Posadas y Pasaje Seaver. Proyecto del arquitecto Jorge B. Hardoy. Este atelier living-room muestra una feliz adaptación de muebles antiguos a un ambiente moderno. Las paredes son color beige con zócalo de gruesa tela en diversos tonos de marrón. Los cortinados de terciopelo armonizan con el store de voile estampado y bordado. La chimenea Francisco 1<sup>o</sup> es de rob'e esculpido y ha tomado con los años una hermosa pátina oscura.

El conjunto de muebles tapizados en terciopelo estampado marrón rojizo es de caoba, así como la mesa redonda, el todo del más puro estilo "Restauración". El sofá y los dos sillones de terciopelo color "hojas de Otoño" son de un tamaño en relación con la amplitud del ambiente. El bajorrelieve antiguo incrustado con dibujos de madera mas clara, es italiano.





Otra vista del atelier living-room. Las rejas, de un dibujo moderno y obra del maitre ferronnier Abel Bataillard de Paris, son de hierro forjado y cincelado; las gacelas son de oro bruñido. Los cuadros de la escuela holandesa, el Iguazú de Blanes Viale y una colección de hermosos grabados "Les Ports de France" de Horace Vernet completan la decoración. — La iluminación está hecha puramente con lámparas y reflectores.





Las cortinas del comedor son amarillas con una franja de terciopelo verde, colores que armonizan con el tapizado de las paredes que es de damasco verde con flores amarillas y "pain brûlé", tono que se repite en el terciopelo del asiento de las sillas y en la araña de Murano.

Los muebles de raíz de nogal son de purísimo estilo Luis XVI holandés. De la misma época es el dressoir de hierro forjado con mármol rojo antiguo del Languedoc. Los cuadros de flores y frutas son de la escuela holandesa del siglo XVII. Los platos y fuentes de la vitrina son de la antigua fábrica alsaciana de Hannong y ponen una nota de color en el ambiente.





El Hall es del mismo tono que el salón; la tela china es de tonos rojo y verde contrastando con el escritorio Luis XV, un tanto sobrio y austero. La lámpara de bronce judía así como los apliques





Vista del salón hacia el comedor. La chimenea verde del salón es también Luis XV. El lienzo sobre ella está decorado con guirnaldas "tono sobre tono"





Arriba. Una esquina del salón. Paredes gris Trianon; sofá y butacas del mismo gris más oscuro y destacándose los asientos de damasco rojo de los sillones esterillados Luis XV. La rinconera "pay-sanne" es del mismo estilo.

Abajo. En este comedor de uno de los departamentos de renta, la iluminación difusa y la decoración de tendencias modernas, ha combinado acertadamente con la clásica mesa de caoba Sheraton y con las sillas verde oscuro de ese mismo estilo. La decoración de las paredes es verde mar, así como las cortinas de falla. Este mismo color vuelve a recordarse en la "toile de fond" inspirada en uno de los conocidos motivos de Vernet. Las vitrinas del fondo resultan marco lucido para los platos Hannong, cuyas flores junto con la alfombra rojiza, dan la nota de color en este cuarto

\*

957

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931





La primera "casa saludable" construida de cemento, acero y vidrio. Ha sido levantada por el Dr. Philip Lovell en los Angeles (E. U.) El Dr. Lovell cree que su proyecto será adoptado para las casas del futuro.

Vista de costado.



La "casa saludable" ha sido construida de tal manera que la luz del sol puede penetrar en todas las habitaciones por los cuatro costados. Además se ha usado un vidrio en las paredes que deja penetrar los rayos ultravioletas.

*Underwood and Underwood*





La biblioteca en la ultra moderna "casa saludable" del Dr. Lovell.



*Underwood and Underwood*

La pieza de los niños.

# Urbanismo y Arquitectura

Wladimiro Acosta

Notas de vaga filosofía sobre la casa y la ciudad en función de nuestro tiempo

La civilización humana es, en síntesis, un conjunto de ideas superiores, ancladas en el tiempo. La materia de que se componen los objetos derivados de la realización de las ideas, existe en el espacio y en el tiempo. Tiene duración temporal y espacial.

Debido a ello, las cosas y los objetos continúan existiendo aun después que han desaparecido las condiciones espirituales que les dieron el ser.

Existe, sin embargo, una continua relación de vanguardia entre las ideas en función del tiempo y los objetos en función del espacio. Prodúcese, asimismo, el fenómeno de la supervivencia de la materia en relación con determinada idea. Y los objetos que quedan en el espacio, una vez transcurridos los pensamientos que les dieron origen, forman luego verdaderos obstáculos materiales para la ejecución de obras que sinteticen ideas actuales o nuevas, reduciendo también el grado de eficiencia del intelecto colectivo.

La arquitectura es, entre los productos de la civilización, el más duradero, ya que tiene en sí misma un sentido estático. Un edificio de piedra o de madera puede sobrevivir a muchas generaciones. Erigido por los tatarabuelos, pasa a alojar a los biznietos y éstos, por la ley del menor esfuerzo, acomodan su tipo vital a las condiciones añejas que la casa perpetúa.

En tiempos más remotos, cuando la humanidad avanzaba lentamente, la diferencia entre generaciones de siglos diversos era insignificante. Con la aparición de las ciencias positivas y de la técnica, las etapas del progreso comenzaron a ser conquistadas, no a través de siglos, sino a través de años, de meses; y la diferencia entre generaciones inmediatamente sucesivas se tornó enorme, hecho que vino a agravar el anacronismo entre el individuo y la casa que habita.

El compás de la marcha progresiva se aceleró en todos sentidos, pero en la arquitectura acentuóse el atraso. Al poco tiempo, la actividad arquitectónica de los pueblos pasó de la vanguardia en que estaba, a la retaguardia de la cultura, donde se encuentra ahora.

La ciudad, y el universo que el hombre creó a su alrededor, se compone de productos estáticos y anacrónicos de arquitectura. Entretanto, la ciudad como concepto ha llegado a ser dinámica. Es un organismo que tiene su proceso de desenvolvimiento, pero su crecimiento está determinado por normas rígidas establecidas por el pasado. El tráfico de una ciudad moderna ya no se realiza cómodamente en los límites de sus calles, porque su volumen y su velocidad requieren arterias más amplias. Las vías de comunicación urbana, limitadas por los edificios demasiado duraderos, continúan teniendo sus formas antiguas, al mismo tiempo que el tráfico, cuya evolución está en relación directa con el progreso de la industria automovilística, se intensifica y llega inclusive a complicarse seriamente.

La circulación de los vehículos, viva, dinámica, se realiza por calles que están prácticamente muertas en lo referente a sus formas y a su disposición. Y la ciudad se congestiona, se ahoga.

El hombre, no obstante ser el creador de las ciudades, ha pasado a ser su esclavo. Constreñido al perímetro urbano por sus negocios y sus intereses, no puede prescindir de ella, aunque lo desee. Nace, vive y muere en la ciudad. Esta, tal como es, con sus anacronismos y sus aristas ásperas, dicta e impone su ritmo.

Envuelto por la ciudad, el hombre pierde el derecho de hacer su propia voluntad, sintiéndose como una gota en la corriente. Las ciudades, al formar un obstáculo entre la criatura y la naturaleza, transforman la psiquis e imprimen su cuño al somatismo de sus habitantes.

El tenor de vida exigido e impuesto por la ciudad obliga al hombre a disponer de su tiempo en tal forma, que nunca puede gozar de la acción benéfica del sol. Las horas en que más brilla este astro las pasa en lugares de trabajo: en el escritorio, en la oficina, etc., donde hay poco aire y poca luz. La división arbitraria de los terrenos y la tendencia a aprovechar cada centímetro cuadrado de terreno, origina como consecuencia una disposición grotesca de los edificios.



Construidas sobre terrenos excesivamente estrechos y relativamente profundos, las casas poseen una fachada pequeña, que no basta a iluminar todas las dependencias interiores. (Debe hacerse notar que el problema de la fachada se agrava aún más por las razones estéticas que hacen que las ventanas no sean dispuestas de acuerdo con la utilización máxima de luz y sí con el escrúpulo de su mayor o menor belleza). De esta suerte, estas dependencias sólo pueden recibir luz por medio de las "bocas de luz", las cuales son insuficientes para garantizar, al organismo de las innumerables personas que trabajan en determinado predio, la suma de rayos solares y de renovaciones aéreas necesarias. Agréguese que el hombre, en los centros urbanos, no recibe los rayos ultra-violetas, tan beneficiosos para el desenvolvimiento del organismo, porque el material usual del revestimiento de las casas los absorbe y aniquila.

Entretanto, ese material concentra calorías y las irradia, causando influencias maléficas en el organismo.

La gravedad de tal situación se hace más patente cuando se piensa que el hombre está condenado a pasar su vida en las calles-corredores, entre dos altos muros, agitándose en un espacio que es precisamente el campo de los rayos caloríficos.

La concentración de la vida comercial en la "city" propiamente dicha, expulsa las residencias privadas del centro, llevándolas a la periferia urbana. El hombre vive lejos de sus lugares de trabajo, y recorre dos o cuatro veces por día la distancia que le separa de la "city". La ciudad y el tráfico crecen de proporciones, pero las calles permanecen inertes y, aun cuando se modifican, las variaciones no responden a las necesidades del momento.

Con el congestionamiento de las calles, el hombre pierde cada vez más tiempo para ir al escritorio o para regresar a su casa. Esto le cansa inútilmente, y disminuye, al mismo tiempo, la duración de su tiempo de reposo.

En general, la concentración de las energías materiales e intelectuales en las ciudades grandes, establece una urgencia de eficiencias hasta ahora inédita. Dando al hombre medios de transporte, aumentando su capacidad de producción en el trabajo, nuestra civilización ha revolado, empero, negligente respecto al punto más esencial, que es la vida propia del hombre. El amontonamiento de casas arbitrarias, la cuestión del tráfico, las distancias, etc., son cosas que no hacen más feliz al hombre. A medida que las ciudades exigen una eficiencia máxima, disminuyen las posibilidades de descanso del hombre, las oportunidades de que recupere las energías para el trabajo del día siguiente. Son cosas que habitualmente pasan inadvertidas debido a la baratura característica de los grandes núcleos de actividad.

La ciudad actual es característica de nuestra época de confusión. Vivimos un tiempo en que se confunden

las cosas que deben morir con aquellas que deben nacer o están naciendo.

Existe la ciudad como forma inerte, herencia de los siglos pasados, al lado de la ciudad como producto dinámico de nuestra civilización; y la ciudad nueva no puede llegar a implantarse debido a la existencia excesivamente prolongada de la ciudad antigua.

Hacemos muchas conquistas parciales. Para realizar una siquiera, pero que sea completa, es preciso, ante todo, embellecer la relación de supremacía entre el hombre y el objeto que produce.

Falta, en fin, una organización racional de la vida y de la cultura colectivas.

En medio del caos y de la desorganización de los elementos de nuestra civilización, ya va naciendo, aunque lentamente, un nuevo tipo de pensamiento, una nueva manera de ver las cosas. Y también nace el nuevo concepto de realización entre el hombre y el universo que le circunda, entre la parte y el todo. Antes, el hombre pensaba ser un "yo" opuesto a la "gente". Ahora ya comienza a pensar en "humanidad" y su "yo" es concebido como una parte orgánica del género humano. La intelectualización parcial cede el paso lentamente a la intelectualización total. Nacen conceptos integrales. Y ese es el fin probable de esta época de confusión.

La ciudad, considerada no como una suma aritmética de casas, calles, plazas, etc., sino como la integración orgánica de tales elementos, es un fenómeno de dinamismo. Y este es un concepto nuevo que apenas cuenta diez años. Como resultante de él surgió el urbanismo: la teoría de la formación y funcionamiento de las ciudades.

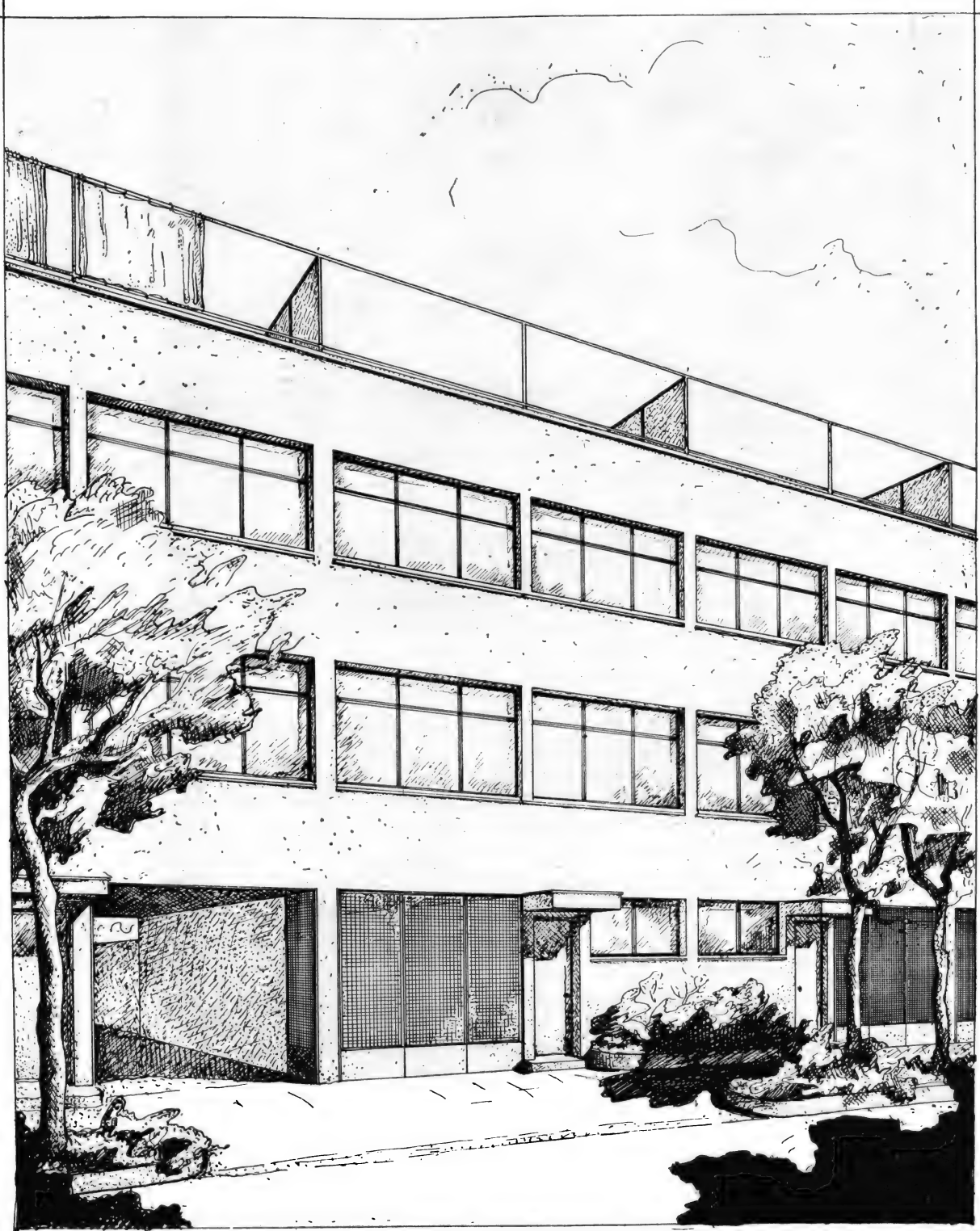
Es conveniente anotar, además, que el urbanismo como ciencia no tiene nada de común con el urbanismo como paisajismo; este último es una tentativa de carácter puramente estético en el sentido de remediar la arbitrariedad de los conjuntos arquitecturales, procurando conjuntos más armónicos. En cambio, el urbanismo como ciencia es una biología de las ciudades en función de los tiempos modernos. Estudiando sus procesos vitales, concretos y latentes, el urbanismo científico no trata de determinar la duración de sus elementos en el espacio, sino también en el tiempo. De esta manera su objetivo también puede determinar la duración espacial y temporal de la arquitectura.

No obstante el hecho de haber podido realizar muy poco prácticamente el urbanismo, representa éste una tendencia acertada en la lucha emprendida para que el hombre se apodere de sus propias conquistas y para que sea, en definitiva, un poco más feliz. Tiene como objetivo integrar los procesos parciales a fin de transformar la ciudad actual que pesa sobre el hombre como "facto", en un instrumento dócil y perfecto al servicio de la voluntad humana; la ciudad que es hoy origen de desdichas para el hombre podrá convertirse mañana en un estímulo de prosperidad.

# EL PROYECTO DE ESTE MES

*Como continuación del Tipo A que publicamos en el mes de Junio, damos aquí el tipo B de que es autor*

EL ARQUITECTO  
WLADIMIRO ACOSTA



VISTA DE CONJUNTO

622

NUESTRA ARQUITECTURA

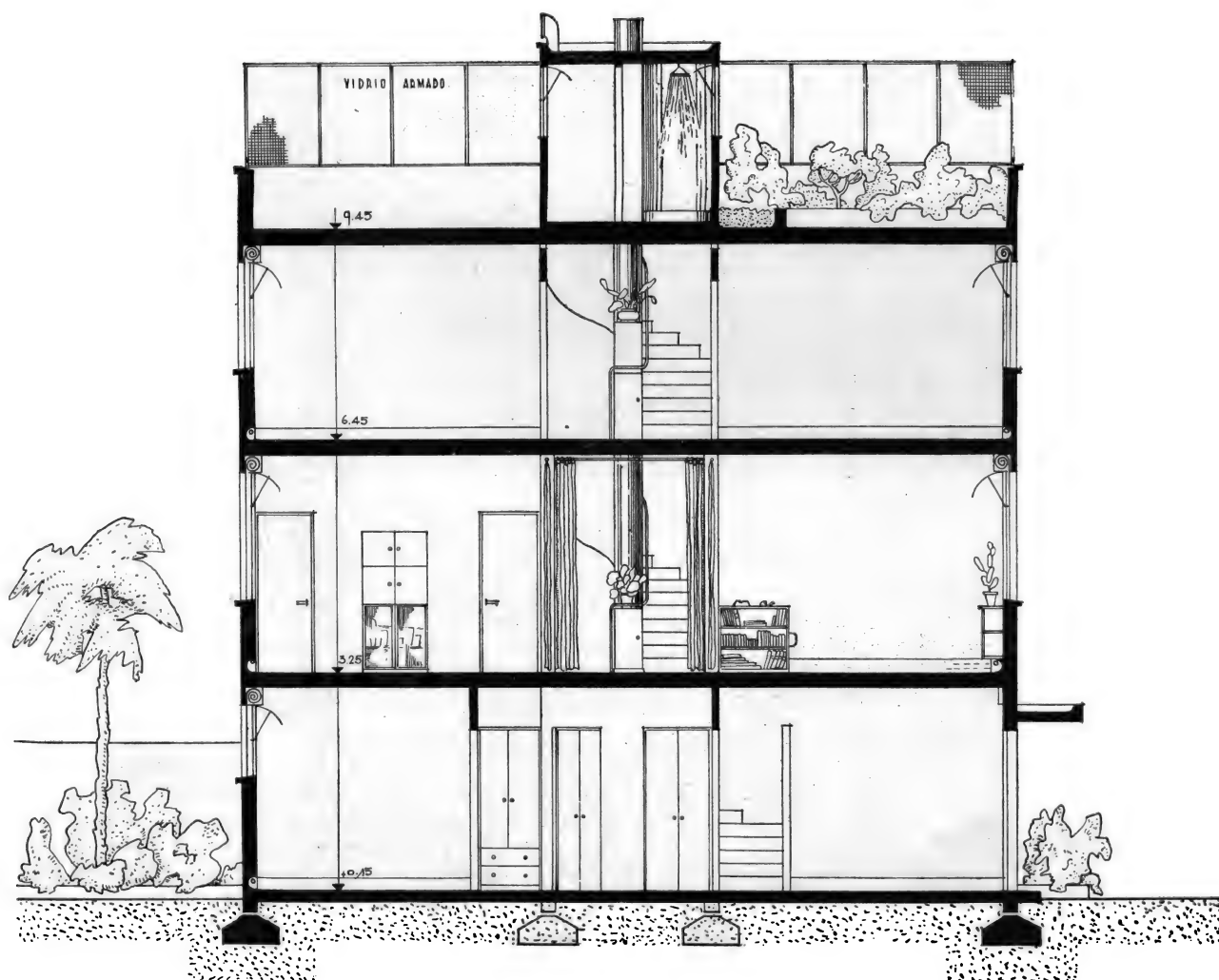
JULIO 1931



# T i p o B

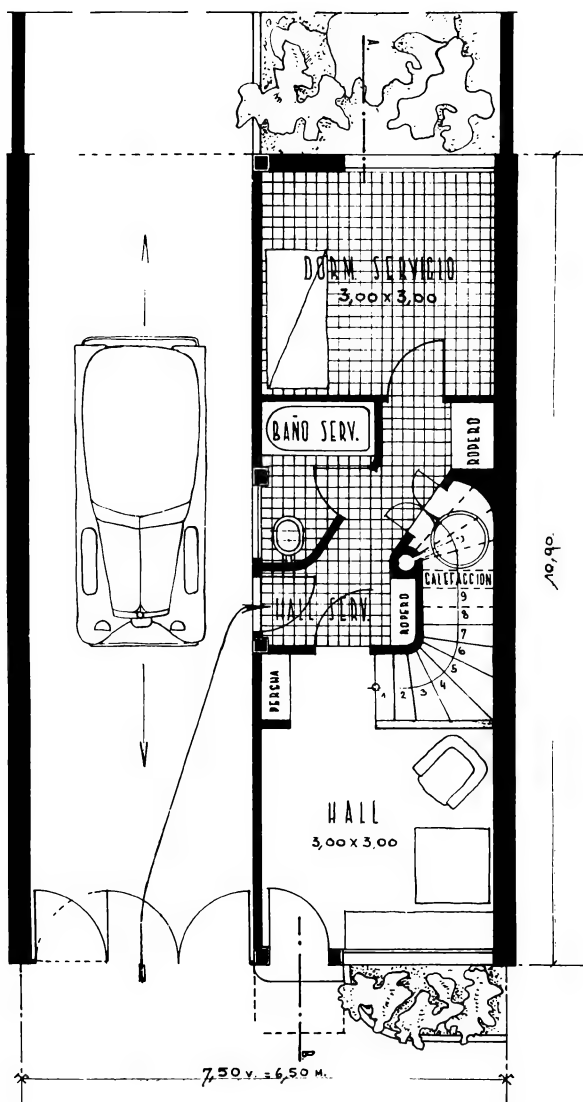
## VIVIENDA EN TERRENO DE MTRS. 6,50 (7,5 VARAS) DE ANCHO

**P R O G R A M A** Vivienda de familia de 6 o 7 personas, automóvil  
y una o dos sirvientas.

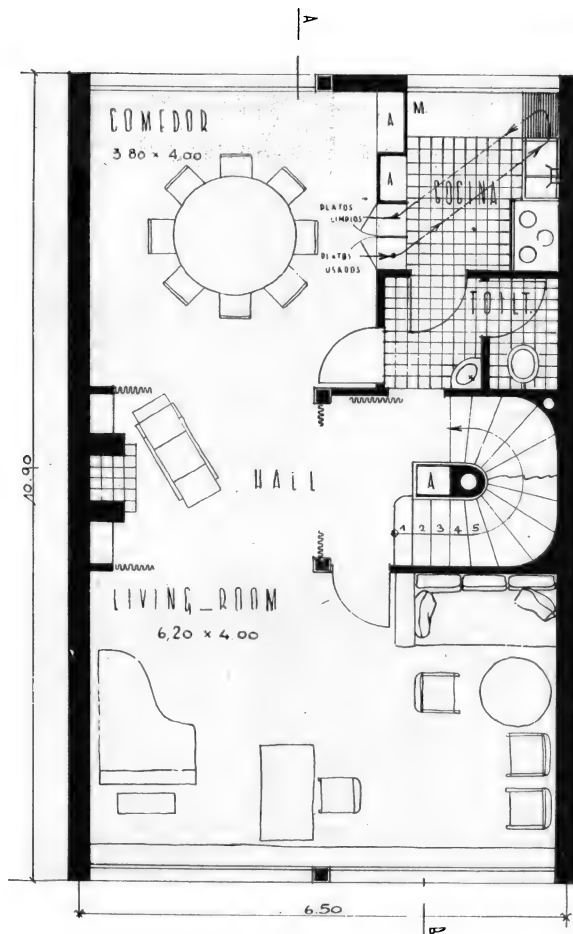


SECCION A-B  
ESCALA 1:100

ESCALA 1:100



PLANTA BAJA



PLANTA ALTA

## SOLUCION

El piso bajo se reduce a la entrada, hall, escalera única que debido a su posición central desempeña también las funciones de escalera de servicio. Bajo la escalera la caldera (calefacción a petróleo como en el tipo A publicado en Junio); dormitorio de servicio con su baño.

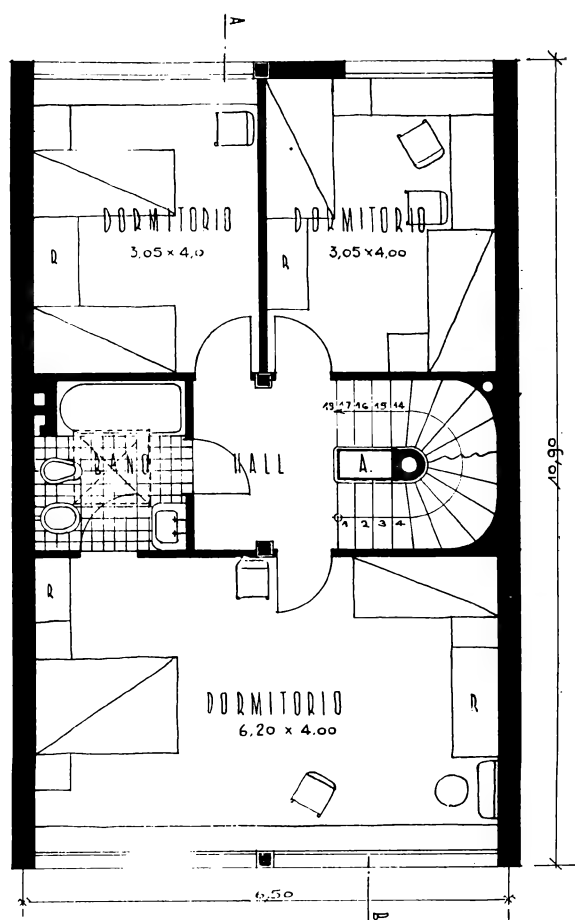
La mitad del piso bajo es un pasaje cubierto que sirve también como lugar de estacionamiento del auto (garage)

Los locales de recepción están concentrados en el 1er. piso formando un gran ambiente que se puede subdividir por las cortinas.

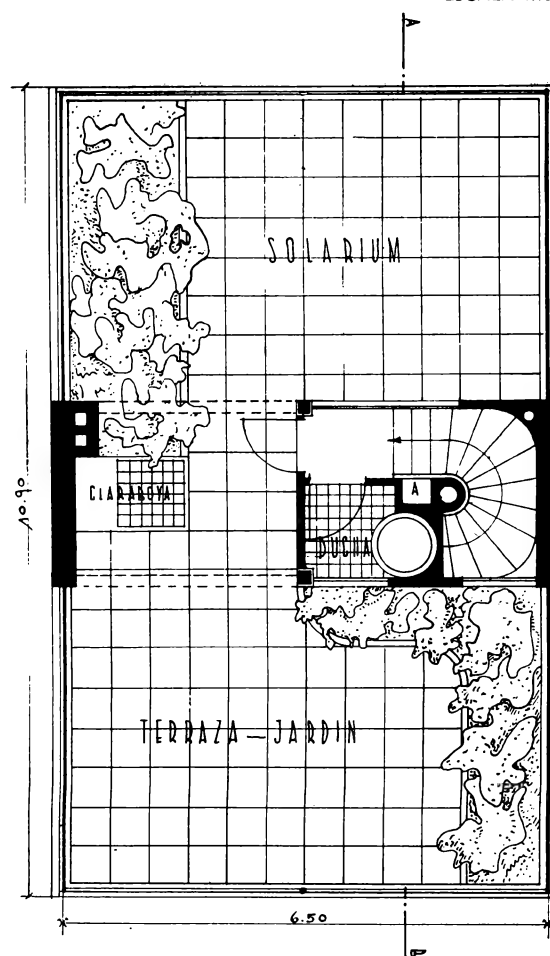


# EL PROYECTO DE ESTE MES

ESCALA 1:100



PRIMER PISO



AZOTEA

La cocina está ligada con el comedor por medio de un aparador — pasa platos facilitando de ésta manera las funciones del servicio.

El 2do. piso está ocupado por 3 o 4 dormitorios uno de los cuales tiene comunicación directa con el baño. Sobre las puertas aberturas para ventilación (como en el tipo A).

La azotea forma una terraza jardín, la parte posterior de la cual sirve como "solarium" y lugar de ejercicios físicos.

Los estantes de hierro para el toldo forman parte orgánica de la fachada.

Lateralmente las azoteas son limitadas por paredes de vidrio armado crudo entre marcos de metal.

La caja de escalera sirve de aspirador del alre vi-

ciado, La solución es económica pero dentro de límites de economía racional.

La laconicidad y finalidad exacta de las formas y ausencia absoluta de elementos con mero fin decorativo condicionan la transparencia y pureza arquitectónica de ésta solución.

Estructura: esqueleto de acero. Entrepiso de cemento armado. Paredes exteriores de 0.20, interiores de 0.10, termo y acústico aisladores. Pisos de linoleum en todas las habitaciones y de mosaico en locales de servicios. La puerta exterior doble chapa de hierro lisa. Las demás puertas tamaño uniforme de 0.75 x 2.20, dobles chapas lisas de madera terciada. Marcos de metal.

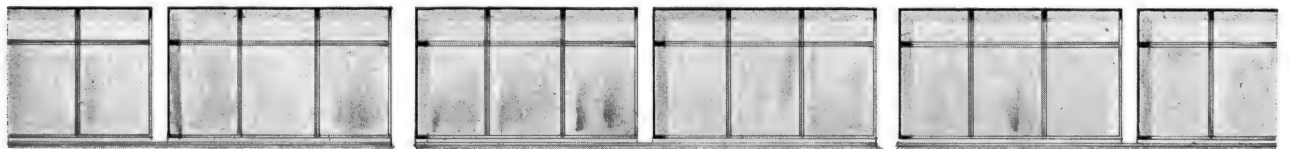
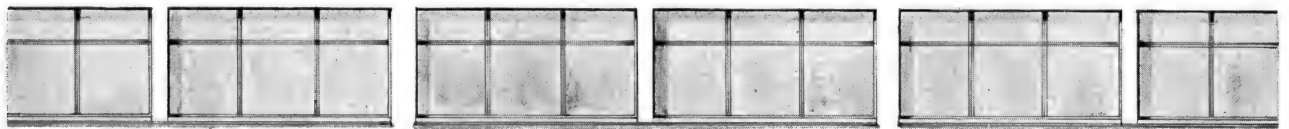
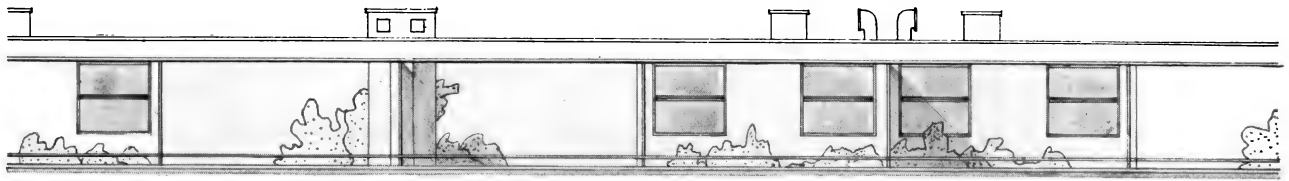
Todas las ventanas (metálicas "standard" a doble contacto) están provistas de banderolas. Cortinas de enrollar venecianas.

\*

965

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931

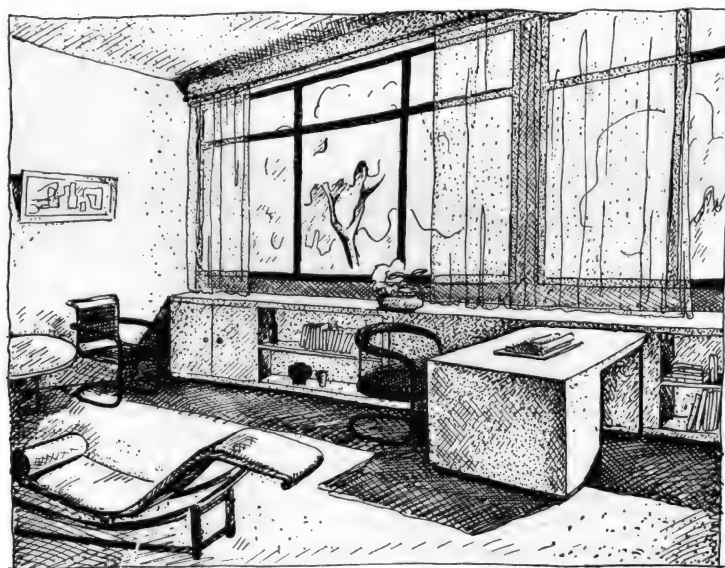
# EL PROYECTO DE ESTE MES



FACHADA A LA CALLE

7.50 v. ± 6.50 m.

ESCALA 1:100



LIVING-ROOM

966

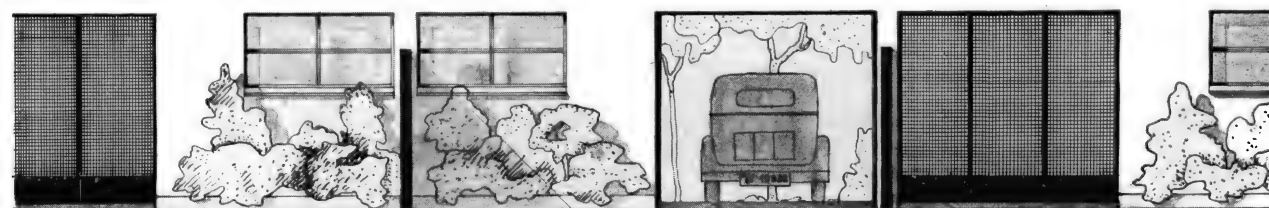
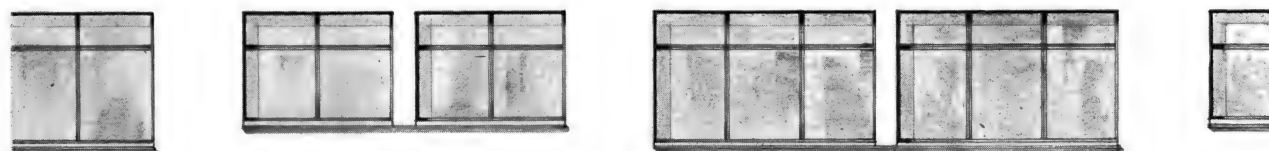
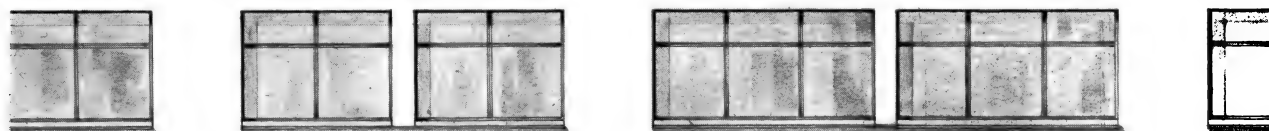
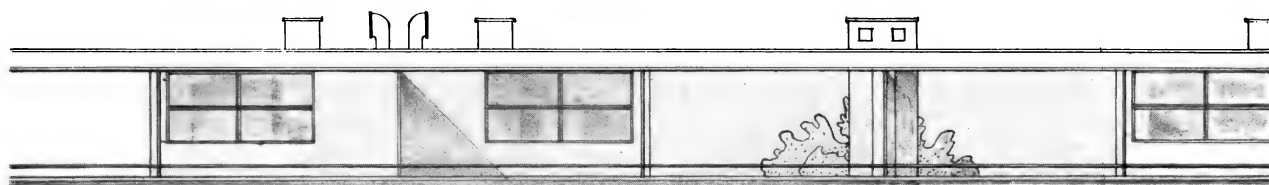
★

NUESTRA ARQUITECTURA

JULIO 1931



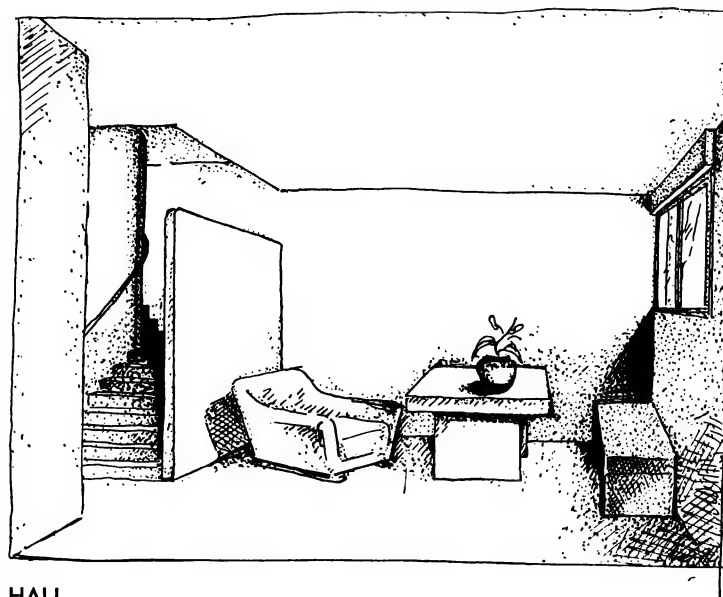
# EL PROYECTO DE ESTE MES



FACHADA AL JARDIN

7.50 V. - 6.50 H.

ESCALA 1:100

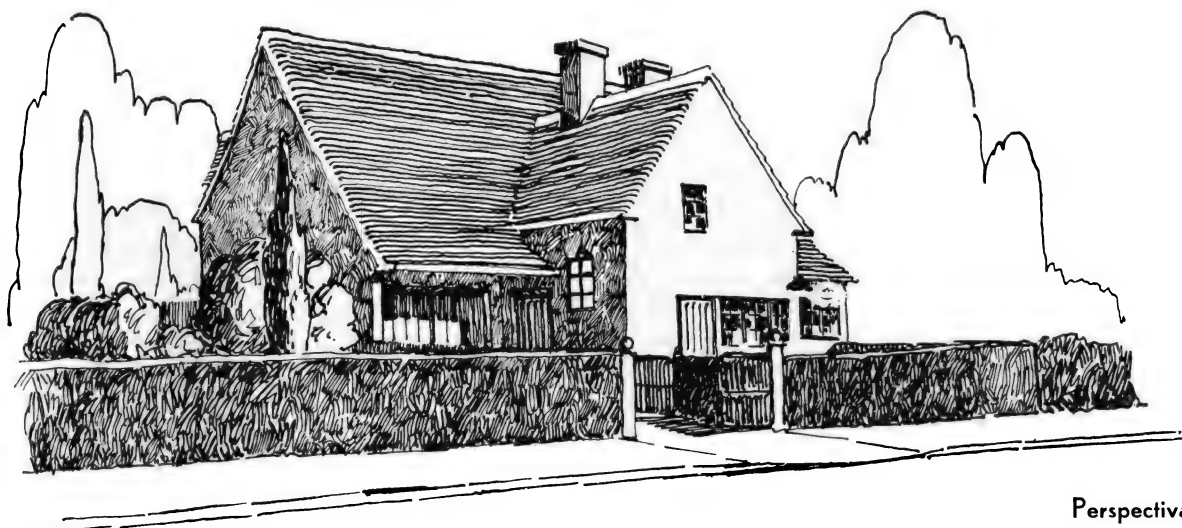


HALL

\*

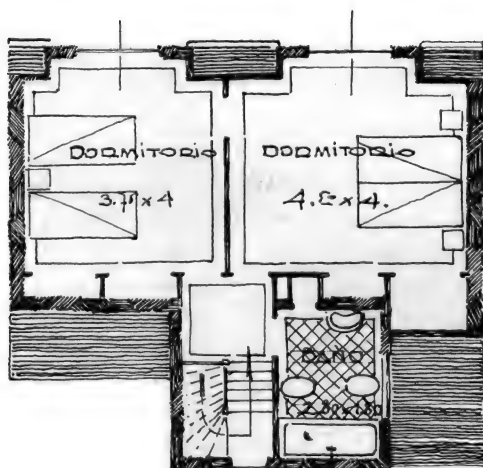
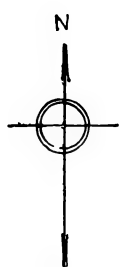
967

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931

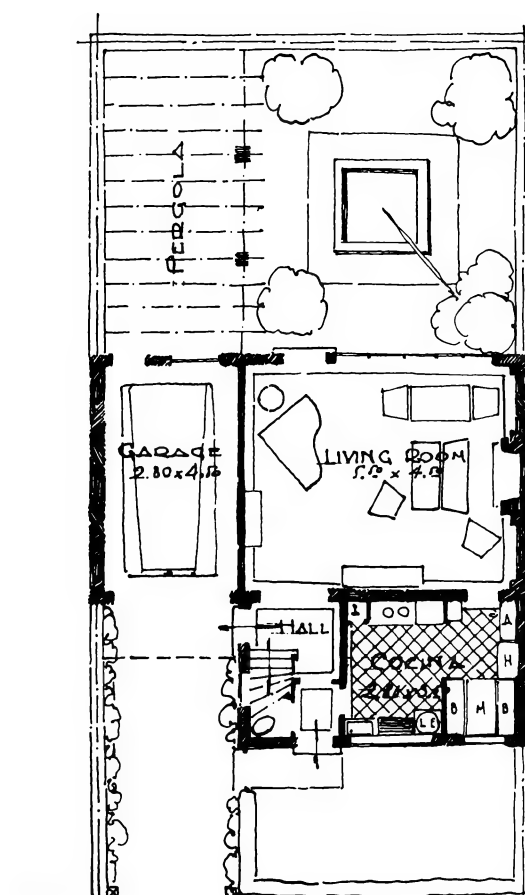


Perspectiva

## PEQUEÑA CASA ENTRE MEDIANERAS



Planta alta



Planta baja



# Pequeña casa entre medianeras por L. D.

La casita que presentamos en este número es la primera de una serie que han sido proyectadas especialmente para los lectores de Nuestra Arquitectura y en las cuales se estudiarán, de preferencia, las diversas soluciones para terrenos de 10 varas de frente que son, ¡por desgracia! los que más abundan.

El presente proyecto está dedicado a una pequeña familia, la cual desea vivir a la manera norteamericana, es decir simplificándose la vida.

El terreno, lo más chico posible, 10x20 varas, tiene su frente al Sud, lo que es a primera vista una desventaja, pero que no deja de ser el más indicado para las gentes que gustan de la intimidad de la casa.

Digamos de paso que sería un gran recurso, sobre todo en el caso de estos lotes estrechos, el poder trazar divisiones con plantas, como se hace corrientemente en Europa; pero el temor de vecinos incómodos obliga a un mayor aislamiento que se realiza en detrimento de todos.

En esta clase de terrenos conviene ubicar la cocina del lado de la calle y la recepción y piezas principales al fondo, del lado del sol, el cual en Invierno las iluminará desde que se levanta hasta que se acuesta, haciendo por lo tanto su ocupación muy agradable. El baño orientado al Este recibirá el sol de mañana cuando los ocupantes hacen sus abluciones matinales.

El pequeño jardín será muy fácil de mantener; una fuente y una pérgola mirando también al Este, harán un rincón delicioso en cualquier estación, abrigado del Sud en Invierno y recibiendo la virazón de la tarde en el Verano. El jardincito sobre la calle será de césped y completamente cercado de ligustrums. No se ha dejado sitio ninguno para gallinero, pues es sabido que ello no resulta práctico ni cómodo en terrenos tan reducidos.

Tratándose de una casa pequeña, los ambientes son sumamente grandes y cómodos, destacándose la cocina, la cual tendrá todos los artefactos eléctricos: cocina, heladera, pileta, lavadero y plancha; además estará dotada de un incinerador de basura, armarios y un rincón para el desayuno (lo que los americanos del norte designan con el nombre de breackfast nook), o para comer en la intimidad.

En el planeo de la casa se ha prescindido a propósito de la sirvienta, la cual en caso necesario podrá prestar

sus servicios solamente medio día.

El living-room tendrá un amplio ventanal y puerta de salida al jardín; el garage, que también estará comunicado con el jardín por una puerta, tendrá un gran alero que formará el techo, y que cubrirá a la vez la puerta del garage y la de entrada, permitiendo subir y bajar del coche cómodamente los días de mal tiempo, y protegiendo las paredes de las sudestadas, aparte de que contribuye a dar mucho carácter a la casa. La cumbrera principal va de medianera a medianera, las cuales sirven de mojinetes; es, pues, una construcción a la manera antigua, cuando por lo menos se era lógico aunque se careciera de grandes tradiciones arquitectónicas, y no se complicaban inútilmente los techos para dar a las casas aspecto de castillitos. Hoy es fácil ver en los pueblos suburbanos, casas en que se ha recurrido a la deplorable solución de un mojinete a la calle ubicado sobre el lado de la medianera y llevando las aguas de este lado y recogiénolas en una larga canaleta, la que puede ser origen de goteras y un semillero de dificultades con el vino.

En los dormitorios se aprovechan para roperos los espacios destinados a regularizar la pieza, solución obligada por causa de que la característica de esta casa es la manera inglesa antigua de hacer techos muy bajos.

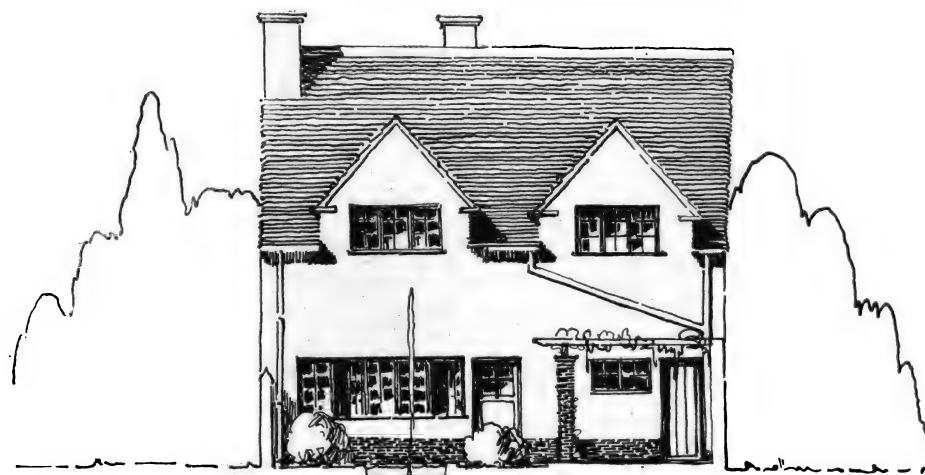
Habrà estufa en el living-room y calefacción en el resto de la casa, suministrada por la caldera del incinerador. La carpintería será metálica standard, aconsejando colocar hojas separadas montadas sobre un marco general de madera dura; ello da más riqueza a la casa y pintada de blanco puro da realce al tono oscuro que toman los vidrios vistos desde afuera.

En cuanto al costo aproximado de esta construcción, podría hacerse un cálculo aproximado como sigue:

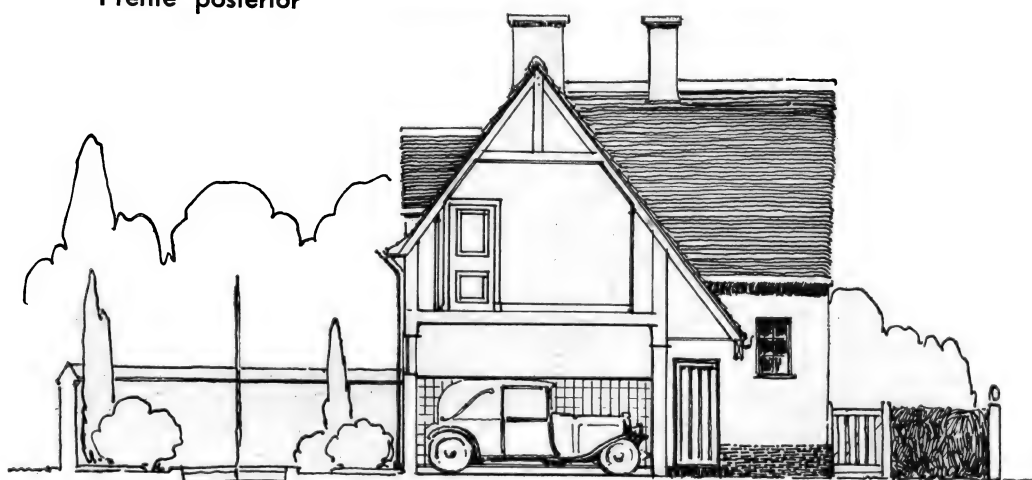
Superficie del piso bajo, 69 metros cuadrados; superficie del piso alto, 57 metros cuadrados; total 126 metros cuadrados.

El costo de construcción por metro cuadrado, puede oscilar entre \$ 100 y \$ 150, dando un precio total entre \$ 12.600 y \$ 18.900, a lo que habría que agregar el precio del terreno.

En el número próximo se publicará una variante con comedor y tres dormitorios.



Frente posterior



Corte



Frente a la calle





Hotel particular - Rod. Peña 1820  
 Propiedad de la Sra. Celina P. de Gonzalez Garaño  
 Hector Ayerza, Arq.

Fachada



Hall



Hall

Hotel particular - Rod. Peña 1820  
 Propiedad de la Sra. Celina P. de Gonzalez Garaño  
 Hector Ayerza, Arq.

972

★

NUESTRA ARQUITECTURA  
 JULIO 1931





Living-room



Vista del living-room  
desde el dormitorio

Hotel particular - Rod. Peña 1820  
Propiedad de la Sra. Celina P. de Gonzalez Garaño  
Hector Ayerza, Arq.

\*

973

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931



Hotel particular - Rod. Peña 1820  
Propiedad de la Sra. Celina P. de Gonzalez Garaño  
Hector Ayerza, Arq.

Atelier





Foto No.

# La iluminación y la nueva arquitectura

Por el Ing. JUAN C. DOMENECH  
(de la S. A. de LUMINICULTURA)

La Arquitectura ha experimentado en los últimos lustros, según es obvio y notorio hasta para los más profanos, profundos cambios. El sacudimiento intenso que en todos los órdenes, tanto en los espirituales y artísticos, como en el económico y social produjo el gran conflicto mundial en los países de civilización más avanzada, provocó una depuración de los preceptos estéticos de antiguo aceptados, normas que a favor de ciertas consideraciones favorables se mantenían en arquitectura cuando ya no correspondían a la nueva situación general creada por el industrialismo y los altos salarios actuales.

No se concibe hoy la construcción de un templo gótico como muchos de los que levantara la Edad Media, en los que legiones de obreros artífices gastaban toda una vida para labrar minuciosamente la piedra y exornar fachadas, torres, columnas, agujas y naves con la más prolífica y variada floración escultórica. En ella aparecían, combinadas con la gracia y la ingenuidad propias

de pueblos aún creyentes de lo maravilloso y que mantenían vivo el recuerdo del terror del milenario, todas las formas conocidas del mundo animal y vegetal, con las más extravagantes y caprichosas creaciones de la fantasía.

La situación del obrero de hoy, y el especializado en particular, exige el empleo de materiales, hierros y maderas, de fácil colocación, que abrevien en lo posible el trabajo y la duración de las tareas. El progreso de la industria, y sobre todo el utillaje de que ella se vale, ha permitido la producción en grandes cantidades de tipos standardizados de productos preparados con los que se levantan y terminan grandes construcciones en un tiempo tan breve que constituiría la mayor de las sorpresas para nuestros antepasados. Estamos en plena era del record y la velocidad, y el automóvil y el aeroplano han convertido en realidad las botas de siete leguas del clásico cuento de Perrault. Ese afán de apurar la vida cuanto antes que acosa a la generación pre-

\*

975

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931

sente, unido al factor económico del alto standard de vida actual y a la agitación de los espíritus en presencia de la gran hecatombe de 1914-1918 y sus consecuencias, ha influído para crear la nueva arquitectura, un arte de construcción que procura ser ante todo sincero, que elimina los adornos inútiles porque son falsos, costosos, y constituyen un obstáculo para la clara y franca expresión del carácter de un edificio.

La nueva arquitectura, al barrer con la mayor parte de los elementos decorativos que constituían el grueso del almacén de antigüedades de que se han valido y se siguen todavía valiendo tantas generaciones de profesionales, recordando que ella es ante todo armonía — porque por algo esta palabra proviene de ella y no, como muchos creen, de la música— buscó lograrla por la adecuación perfecta de las partes al todo, de lo externo a lo interno, por la selección cuidadosa de los materiales, y particularmente, por una preocupación mayor del color de muros y motivos ornamentales.

Con el color trató ella de compensar la primera impresión rígida y severa que producía, nacida del predominio de superficies planas y de la escasez de resaltos. Sin pretenderlo, y sin siquiera imaginárselo sus propios adversarios, volvía, con ese cuidado por el color, a la buena y legítima tradición griega. Ningún arquitecto se preocupó como el griego, obsesionado de armonía, por ajustar tanto el color del exterior e interior de sus edificios, no sólo entre estas partes sino, también, con las tonalidades predominantes en el paisaje y con cuanto rodeaba a sus construcciones.

El color necesita mucho más que de la forma,

de la luz para tener vida. El arquitecto actual, si quiere hacer valer sus esquemas decorativos debe cuidar de la iluminación, particularmente de la de los interiores. El alumbrado eléctrico ha llegado en la actualidad a tal grado de adelanto que pone al alcance del arquitecto un elemento valioso, de una flexibilidad de empleo y de una riqueza de efectos efectos pocos menos que infinita.

La práctica de la iluminación moderna ha de-

mostrado que la luz artificial hábilmente empleada, al hacer valer cada tono hacía algo más, creaba una atmósfera particular para cada recinto, le daba a cada uno de ellos ese carácter diferenciador tan ansiosamente buscado por el arquitecto y que por largo tiempo trató de hallar por otras vías, y que ese signo original de cada recinto se manifestaba a todos con tal imperio, con tal evidencia, que no podía pasar desapercibido para nadie. Fué esa una gran sorpresa para cuantos se hallaban ya acostumbrados a considerar el alumbrado de la casa como cosa accesoria, y a no tenerlo presente por esto, al preparar el proyecto, sino para reservar a las instalaciones las bocas de salida y tomas que se juzguen indispensables.

Hoy, en cambio, no hay profesional consciente de la jerarquía de su labor que al preparar los planos y la ornamentación de grandes edificios públicos, teatros, cines, hoteles, importantes establecimientos comerciales, o vastas casas de renta, no tenga en todo momento presente el conjunto de instalaciones y de artefactos de alumbrado que han de dar vida animada a su creación monumental. Esto ha representado un efectivo progreso estético en relación con lo que



Foto No 2



antes pasaba. Al elegir y diseñar el arquitecto todos los elementos, fijos o suspendidos, que intervenían en la iluminación de esos grandes edificios, se aseguraba al conjunto una unidad artística muy difícil de lograr de otra manera y se evitaban las incursiones, en terreno vedado, de personas que podían ser muy hábiles para colocar conductores y establecer conexiones, pero de cuyo gusto artístico era lógico dudar.

Pero la iluminación moderna ha hecho algo más que eso. Como la soñada agua de Juvencio, los haces de luz de los actuales proyectores para alumbrado por dispersión de los frentes, cúpulas y torres de edificios, han hecho el milagro de dar nueva vida, y de hacer aparecer remozados, y hasta cierto punto modernos, monumentos arquitectónicos de la más rancia tradición estilística. La figura 2, muestra la torre y cúpula de un templo, iluminados con tales proyectores. Según sean la posición de éstos y el ángulo de los haces incidentes, se comprende que las cornisas, resaltos y demás adornos de esas partes aparecerán más acentuados o más fusionados o diluídos con el cuerpo general de la construcción. En el segundo caso, que es el de la foto, la fachada, aún sin perder sus características arquitectónicas fundamentales, se presentará, al iluminarla así, animada con un soplo de modernidad para todos inesperado.

Y si en lugar de considerar el alumbrado exterior de una sola construcción contemplamos el de un conjunto de los más notables edificios públicos o privados de una ciudad tal como puede verse en la figura 1, se comprenderá toda la importancia de la iluminación moderna como factor ornamental de grandes núcleos urbanos.

Hay, sin embargo, elementos propios de la técnica de la iluminación que al arquitecto en general no le es dable resolver por sí mismo. Para tener en cada superficie la iluminación deseada, y que la luz tenga tal o cual grado de difusión y hasta de composición espectral, el arquitecto debe

recurrir al concurso del ingeniero especializado en iluminación. Los progresos que en el terreno particular de la arquitectura luminosa ha realizado la técnica del alumbrado racional son tales y tan incesantes que no se puede pretender, por lo común, que el arquitecto, que ya debe estar enterado de cuanto se hace en cada instante en cuestión de materiales y de nuevos sistemas de construcción, esté absolutamente al corriente y conozca a fondo las formas de aplicación de la luz artificial a fines decorativos y arquitectónicos. Si los arquitectos de la antigüedad, como Calímaco, el creador del orden corintio, Fidias el excelso escultor, Gitiadas de Esparta, que cantó el templo que construyera, pudieron ser a la vez escultores, pintores, ingenieros y poetas, si muchos de los del Renacimiento brillaron igualmente por poseer esas cualidades, la especialización que caracteriza la época presente, y la suma grande de artes y técnicas que intervienen en las vastas construcciones modernas, hacen imposible hoy la antigua universalización de conocimientos y el dominio absoluto de todas sus ramas y prácticas.

Esta circunstancia casi ineludible, exige estrechar la cooperación entre arquitectos y luminotécnicos, vinculación que ha comenzado ya a hacerse efectiva en Estados Unidos, en la mejor de las formas posibles, haciendo que los luminotécnicos visiten las escuelas de arquitectura y asistan en ellas a breves cursos dictados por profesores de la casa, a fin de que conozcan aquellos elementos que les facilitarán la tarea de interpretar, por medio de la luz artificial, las creaciones decorativas o monumentales del arquitecto.

Corresponde ahora que los arquitectos, a su vez, se compenentren bien de todos aquellos principios y elementos que juegan en la iluminación moderna un rol de primera fila, a fin de no caer en errores groseros de distribución, rendimiento y deslumbramiento de luces, que pongan una nota discordante en la proporción y armonía de sus obras.



### **La casa de un decorador ceramista**

Ofrecemos aquí cuatro interiores de la casa que en Vicente Lopez se ha hecho para vivir el conocido decorador-ceramista Sr. Eusebio Consuegra.

El hall, sevillano colonial, tiene bien el carácter de las viviendas andaluzas en que "se ha metido la naturaleza dentro de la casa". La fuente y el pequeño surtidor, que crean una atmósfera de aire libre y el resto de la decoración que sugieren intimidad de hogar, contribuyen al carácter tranquilo, amable y expresivo de este rincón.





### **La casa de un decorador ceramista**

Arco decorado de cerámica española con  
pequeña y afiligranada cancel de hierro  
forjado que separa el hall del comedor.

\*

**979**

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931



### **La casa de un decorador ceramista**

Vista del comedor y fumoir. Este es  
un agradable rincón, íntimo y sobrio.





### **La casa de un decorador ceramista**

Galería de aspecto colonial adyacente a un jardín de igual carácter.



Vista lateral



Frente

Casa normanda en Anchorena  
Carlos Malbranche, Arq.





Casa normanda en Anchorena  
Carlos Malbranche, Arq.

Vista del frente

\*

983

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1931



## Los niños en la casa

Aunque de una observación general podría concluirse que el amueblamiento y los equipos de la casa están mejorando día a día en cualidades de comodidad, confort, salubridad y estética, puede afirmarse que todavía se presta muy poca atención a las necesidades específicas de los niños. Lo usual es tratar de que las criaturas se amolden al ambiente de las personas adultas, lo que a menudo se traduce en un retardo de su desarrollo físico, mental o social. Por ejemplo, a pesar de que el niño forma parte del grupo familiar en el living-room, lo corriente es que no haya muebles conformes a su tamaño, ni sitio adecuado para algunos de sus libros o juguetes. Existen condiciones semejantes en otras partes de la casa que afectan su desarrollo desde la infancia y a través de su adolescencia.

Estas tendencias de restringir o confinar las actividades de los pequeños al ambiente de las personas mayores, se atribuye parcialmente a las cambiantes condiciones económicas y sociales que han provocado una forzosa reducción del espacio para vivir y un mayor contacto de los grandes con los chicos. En ese nivel económico en que el ahorro de espacio y de dinero es de fundamental importancia, los niños forzados a vivir en medio de res-

tricciones y entre cosas que pueden no ser hermosas ni útiles para ellos, parecen sufrir más que los adultos de las limitaciones que resultan de esas economías. Pero no son solamente los factores económicos y sociales que influyen en la selección y disposición de los muebles y equipos; la falta de comprensión de las necesidades del desarrollo del niño es a menudo una influencia más fuerte. Este factor está presente en todos los diversos medios económicos, con el resultado que muy frecuentemente esa elección no se hace conforme a buenos modelos ni a las necesidades de la familia y de las criaturas, si no que es inspirada por la tradición, por alguna deficiente exposición comercial, por la mala elección de algún vecino, o por alguna otra consideración igualmente mezquina.

Es esencial que los padres y en general las personas interesadas en la educación de los niños comprendan la influencia que el amueblamiento y equipo de la casa puede tener en su desarrollo. La intervención del pequeño en su selección, puede constituir una feliz experiencia para todos.

Lo primero que se puede hacer en esta vía, es permitirle que escuche la discusión previa a la compra de algún mueble o instrumento musical que interese a toda





la familia. El paso siguiente puede ser dejarlo ir de compras con sus padres, cuando se va a adquirir alguna cosa para su propio uso. Cuando se va a buscar una silla nueva para su cuarto, por ejemplo, puede llevárselo a la mueblería y dejarlo que se siente en una y otra para ver cuál es la que conviene a su tamaño y conformación. Y cuando la madre se decide por una entre varias, debe explicarle la razón de su preferencia; la silla no sólo es cómoda para él, sino que es de forma agradable, de construcción fuerte, y de un precio dentro de los límites de lo que se quiere.

Cada experiencia de esta clase ayuda a fijar ciertas normas que el niño aprovechará para decidir sus futuras elecciones. Sus reacciones emocionales en estas experiencias influyen su personalidad. La oportunidad proporcionada para la propia expresión desarrolla la confianza en sí mismo, la que en proporciones moderadas es ventajosa para su yo. Aún cuando su decisión sea pobre, se ofrece una oportunidad para enseñarle las razones para hacerlo mejor.

A veces, considerando y confrontando los deseos y las necesidades de cada miembro de la familia, una persona tiene que descartar lo que prefiere en beneficio de los intereses del grupo o de otra de las personas que lo forman. Esto tiene un valor real para desarrollar aún en los miembros más pequeños de la familia un alto espíritu social.

A continuación se ha tratado de hacer una lista con los muebles y equipos que se consideran recomendables y útiles para satisfacer las necesidades del desarrollo de los pequeños. Ellos deben ser alentados a sentir que la casa les pertenece parcialmente, y de acuerdo a sus capacidades deben tener la oportunidad de elegir muebles y equipos.

*El fondo.*—El fondo, — paredes techos y pisos — deben ser apropiados para el uso, durables, fáciles de limpiar, higiénicos y atractivos, y además armonizar con el mobiliario. La elección de color de los diversos ambientes, debe estar gobernada por el tamaño y destino de la pieza y por la cantidad de sol que entra. En habitaciones que son usadas por niños pequeños, es aconsejable proveer un terminado que pueda lavarse fácilmente con agua y jabón; por esta razón son preferibles las superficies lisas que las ásperas. Se evitarán las superficies brillantes por causa de los reflejos. Cualquiera sea el material que se elija para recubrir los pisos, debe ser durable, fácil de limpiar, confortable y atractivo. Donde hay niños muy pequeños, los pisos deben ser fáciles de lavar y abrigados; una alfombra para sentarse es indispensable. Por varias razones puede ser necesario usar varias alfombras pequeñas en lugar de una grande, pero nunca deben ser colocadas ni en el arranque ni al pie de las escaleras. Las alfombras deben llevar algún dispositivo que les impida resbalar.

*Arreglo de las ventanas.*—Las cortinas para las ventanas deben servir para crear intimidad y al mismo tiempo permitir una regulación perfecta de la luz y el aire. Se recomienda que ellas armonicen con el resto de la habitación en color, acabado y diseños, y cuando son vistas desde afuera que combinen unas y otras y con el carácter general del exterior. Las cortinas de las piezas frecuentadas por los niños pequeños, tienen que ser de estilo simple, de materiales que sean fáciles de lavar y deben estar colgadas fuera de su alcance.

*Iluminación.*—La luz artificial requiere ser adecuada en intensidad, apropiadamente dirigida y difundida, de color agradable y libre de resplandor. Para evitar este resplandor, hay que poner la fuente de luz tan lejos como sea posible de la línea de visión. Las que por el contrario están dentro de la línea de visión no deben ser muy brillantes, deben tener sus fuentes de luz completamente ocultas para los ojos, evitando también las superficies excesivamente pulidas.

Aunque algún contraste de la luz y sombra es a la vez descansado y atrayente, nunca debe ser excesivo; la luz de las paredes y los techos tiende a evitarlo. Conviene evitar las sombras sobre mesas u otras superficies sobre las que se trabaje, y si se usa una luz local para leer u hacer otro trabajo de cerca, debe haber alguna otra luz en la pieza para obviar el excesivo contraste entre la página de lectura y el espacio de alrededor. Los artefactos de luz deben arreglarse para la comodidad y confort, y deben armonizar con el amueblamiento de la habitación. Debe haber también un suficiente número de toma-corrientes para lámparas portátiles, y estar éstas de tal manera que no queden en el camino ni estén expuestas a ser tumbadas. En cuartos utilizados por niños, las luces deben ser protegidas y estar fuera de su alcance.

*Amueblamiento.*—El mobiliario será elegido y arreglado para durar y resultar atractivo, para el confort y la comodidad. Cada pieza debe estar bien adecuada no sólo para su fin individual sino también cuando sea posible, para otros usos. Es de desear que se elija el mobiliario hecho de materiales que no se tuerzan ni se encojan, que no se hinchen ni se astillen; que no requieran un frecuente retoque y que sean tapizados con materiales que sean fáciles de mantener en buen estado y que

soporten bien el uso diario. Debe recordarse también que gran volumen no siempre significa confort, y que los muebles que necesitan ser cambiados de sitio con frecuencia, tienen que ser livianos. Para la comodidad, tanto los equipos como los muebles de la casa necesitan ser agrupados de acuerdo al uso. Los muebles para el uso de los niños deben ser buenos para ellos en tamaño y forma, aunque conviene dejar un margen razonable para su crecimiento. No deberán tener cantos o esquinas vivas, y tendrán que ser suficientemente fuertes para soportar un trabajo duro, suficientemente pesados para que no se den vuelta con facilidad y al mismo tiempo bastante livianos para que los chicos puedan trasladarlos de un lugar a otro. En cuanto a las cubiertas de los muebles que utilicen los niños, deben ser fácilmente lavables.

*Cuadros.*—Aunque en este asunto cabe una muy amplia libertad de acción, los cuadros deben guardar alguna relación con el resto del ambiente, y conviene colgarlos bajo una buena luz y a una altura en que pueda disfrutarse de ellos.

Los cuadros significan mucho en la vida de los niños, sobre todo si ellos han tomado alguna parte en su elección y colocación. Algunas de las cosas que hacen buena una figura para la ilustración de un libro de niños, la hacen buena para colgarla en la pared de su cuarto. Entre esas características que son de recomendar figuran: los colores brillantes y claros, no demasiados detalles y que figuren uno o dos objetos grandes de los que le son familiares. Los niños muy pequeños se interesan en representaciones de animales familiares, de las cosas de la vida que se desarrollan a su alrededor, en los juegos de otros chicos que son similares a los suyos propios, en trenes, botes, aeroplanos, automóviles, etc. Tales figuras representan cosas que ellos pueden comprender, y su contenido es rico de significados para ellos. Cuando están colgadas bajo de manera que pueden verlas, tocarlas y cambiarlas de sitio, disfrutan de ellas como disfrutan de sus libros de láminas; se convierten en su propiedad. Además de las láminas de colores vivos que pueden ser cambiadas de tiempo en tiempo, puede haber algunas fotos que se conviertan en su permanente posesión y por las cuales el niño vaya cobrando estima a medida que maduran su gusto y su discernimiento.



## LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

NOTA: Los prospectos que se publican este mes por primera vez, van en negrita.

### ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—

- General Electric. — Victoria 618.  
 "Edificios Milliken". — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.  
 The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760.  
 "La era del hierro puro". Interesante revista de conservación industrial. Aparece cada trimestre (en inglés).  
 "Armco y sus productos y servicios". 32 páginas de 21,5 x 28.  
 "Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión". — 12 páginas de 15 x 23.  
 "Construcciones de acero Standard". — 47 páginas de 19,5 x 27, describiendo construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés).  
 "Hierro galvanizado para techos y desagües de techos". — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.  
 "Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación". — 6 páginas de 8 x 16.  
 "Porqué el hierro puro galvanizado dura tanto". 15 páginas de 8 x 16.  
 "Reduciendo costos con techos que duran". — 15 páginas de 15 x 22 (en inglés).  
 "Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales". — 4 páginas de 21,5 x 28.  
 "Chapas de hierro puro para un largo servicio". — 20 páginas de 21 x 28 (en inglés).  
 "Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas". — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).  
 "La economía del hierro en la industria". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
 "El hierro Armco en el techo y paredes". — 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.

### AISLANTES.—

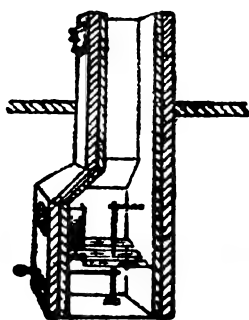
- Boley Max W. — Alsina 743. —  
 "Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5 especialmente con detalles de aislación de cañerías.  
 Evans Thornton y Cia. — Defensa 465  
 "Tent-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.  
 "Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — 4 páginas de 21 x 28 (en inglés).  
 "Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás" describe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el

sonido". — 8 páginas de 9 x 16.

- "Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con diagramas y especificaciones. — 4 páginas de 21,5 x 29 (en inglés).  
 "Ten-Test, cubierta exterior que aísla; datos y especificaciones", 4 páginas de 22,5 x 29 (en inglés).  
 Fowler & Co. Ltd. Charles D. — Laval 685.  
 "Tabla aisladora Donnacona". Prospecto de 12 páginas de 10 x 23 explicando las aplicaciones de este material, definido como una "tabla de construcción aisladora y rígida".  
 Ingouville y Cia. — Chacabuco 275. —  
 "Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5, con detalles sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".  
 Muzlera y Cia. José María. — Piedras 178. —  
 "Aumentando el placer del hogar", folleto que muestra las ventajas de aislar las casas. 24 páginas de 13,5 x 21 (en inglés).  
 "La tranquilidad es esencial en esta vida moderna". Folleto de 16 páginas de 10 x 23 demostrando las ventajas de "Insulite" (en inglés).  
 "Resultados de Insulite en pruebas severas de laboratorio". 10 páginas de 13,5 x 21 (en inglés).  
 "Hechos que usted debe conocer sobre acústica". Habla de "orígenes históricos", "sonidos", "defectos usuales de acústica", "ecos", "cualidades esenciales de un material acústico", etc. 27 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
 "Especificaciones y detalles en el uso e instalación de Insulite". 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
 "Construya Vd. bien". — Folleto de 6 páginas de 10 por 22 con especificación de cualidades y modo de usar el "Insulite".  
 Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.  
 "Flintkote" Bitúmen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agentes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 cms. con dos dobles.  
 "La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío" Instrucciones sobre su aplicación en la construcción moderna. Un folleto formato 24 x 24 cms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

### ALFARERIA Y CERAMICA.—

- Casa José Barbieri. — Corrientes 2562. —  
 1 hoja de 73 x 55 con una reproducción de los objetos de adorno de su fabricación.



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. JUAN BOHOSLAVSKY

### INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL A VAPOR Y AGUA CALIENTE

Incinerador de Basuras "ROSTA" Patente No. 32741

INSTALACIONES DE SERVICIOS DE INCENDIO

Escritorio: AV. DE MAYO 1360

U. T. Riv. (37) 7298

## NUESTRA ARQUITECTURA

# Martinez de Hoz y Gianoli

**Empresa Constructora  
Ingenieros Civiles**

UNION TELEFONICA  
33, AVENIDA 2356

Tuvieron a su cargo la  
realización de la obra del  
Pasaje Seaver y Posadas,  
obra del arquitecto Jorge  
B. Hardoy.

ESTUDIO:

**25 de Mayo 195, 2 piso**  
**BUENOS AIRES**

# ARMAND LAROCLETTE

PINTOR - DECORADOR

CORDOBA 1336

U. T. 41, Plaza 5517



Una vista del atelier de la casa sita en  
Posadas y Pasaje Seaver, en la que rea-  
lizamos trabajos de pintura y decoración.

## ALUMINIO.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.  
"Los progresos del aluminio; el aluminio en la arqui-  
tectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante  
folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en  
los edificios modernos (en francés).

## ANDAMIOS.—

The Universal Patent Scaffolding Company.—Gaboto 503.  
"Andamios mecánicos de seguridad". Folleto. de 23  
páginas de 22 x 28.

## ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

Cia. Comercial Ascensores "Stigler". — Corrientes 2263.  
Ascensores "Stigler". Catálogo de 85 páginas de 21,5 x  
27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, ac-  
cesorios, etc.  
Ascensores "Stigler". Catálogo de 85 páginas de 21,5  
con ilustraciones sobre los diversos modelos.  
Otis Elevator Co. — Alem y Suipacha.  
Lujoso catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando  
maquinarias diversas para ascensores, descripción del  
sistema "Micro-Drive" de nivelación automática; mo-  
tores, controles, armazones y bastidores de coches; co-  
ches, protecciones, etc.  
"Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran".  
Interesante folleto de 28 páginas de 21,5 x 28, algunos  
de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros",  
"Transporte de mercaderías"; "Cuando su equipo está  
completo"; "Ascensores"; "Escaleras móviles"; "Monta-  
cargas". etc.  
"Ascensores y montacargas Otis". 15 páginas de 22 x  
28 (en francés).

## BOMBAS.—

Boker y Cia. — Moreno 437. —  
Catálogo No 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo  
bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.  
General Electric. — Victoria 618. —  
Bombas impelentes y centrifugas". — 4 páginas de  
21,5 x 27,5.  
S.I.A.M. Di Tella Ltda. — Avda. de Mayo 1302.  
"Bombas centrifugas S.I.A.M.; sus ventajas generales".  
Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta  
en marcha". "Indicaciones para pedir presupuesto".  
"Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard".  
Prospecto de 34 páginas de 20 x 27 con detalles y es-  
pecificaciones completas.

## CAJAS DE SEGURIDAD.—

Fowler y Cia. Charles D. — Lavalle 685.  
"Cajas de hierro Lips especiales para empotrar en las  
paredes". Prospecto de cuatro páginas de 18,5 x 27.

## CALEFACCION

Cia Primitiva de Gas. — Alsina 1169. —  
"Calor radiante y delicioso". — Prospecto de 15 pági-  
nas con datos sobre la calefacción a gas.  
Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José. — Ferú 440. —  
"Estufas para carbón y leña". — Una hoja suelta de  
22,5 x 29,5.  
Farran y Zimmermann Ltda. — Rivadavia 1423. —  
"Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cua-  
tro páginas de 15 x 20.

## CALENTADORES DE AGUA.—

Berger Mertig y Cia. — Callao 45. —  
4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de ca-  
lentadores de gas.  
"Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". —  
24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos.  
"Para baño y usos domésticos". Enumeración de las  
ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 pá-  
ginas de 10,5 x 14,5.  
Longvie. — Rivadavia 1423. —  
"Caloragua", calentador eléctrico de acumulación" Fo-  
lleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.  
"Forma de instalar el Caloragua". Detalles construc-  
tivos y de instalación. — Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.  
Martini Dante. — Gallo 344. —  
"Calentadores para baño a gas "Celestial" 16 páginas  
de 13,5 x 18,5

## CAÑERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

The American Brass Co. — Av. de Mayo 560. —  
"Caños Anaconda para distribución de agua". Habla  
de "Un estudio científico de 18 años sobre la corrosión  
de caños de distribución de agua", "Caños Anaconda  
67 para aguas normales", "Caños Anaconda 85 para  
aguas corrosivas", "Propiedades físicas que afectan la  
permanencia de las instalaciones", "Precios compara-  
tivos entre cañerías de hierro y bronce", etc. 31 pági-  
nas de 21,5 x 28.  
"Caños Anaconda de latón rojo para distribución in-  
terior de agua en condiciones rigurosas". Folleto de 4 pá-  
ginas de 21,5 x 28.  
"Caños Anaconda de latón para distribución interior  
de agua". — Hoja suelta de 21,5 x 28.

SUPERIOR A LA PINTURA  
SUPERIOR A LOS ESMALTES



# DULUX

## EL ACABADO PRODIGIOSO

**A**CLAMADO sin reservas como el mayor adelanto de la química moderna, DULUX, El Acabado Prodigioso, inicia una nueva etapa en el arte decorativo y en el ramo de la pintura, sin ser una pintura.

¿Por qué? Sencillamente porque es un acabado más duradero y que conserva su brillante lustre original más largo tiempo; porque seca con mayor rapidez, ofrece una resistencia más eficaz a los elementos destructivos, y en fin resulta en otros sentidos muy superior a los demás acabados de uso corriente.

Solicite informes completos acerca de este nuevo acabado; tan superior a la pintura que se emplea comunmente. Sin compromiso alguno de su parte le suministraremos amplios detalles.

*E. I. du Pont de Nemours & Co., Inc.*



*Unicos Concesionarios:*

**HENRY W. PEABODY & Cia.**  
Avda. DE MAYO 1370 BUENOS AIRES

7245

"Respuestas a algunas preguntas acerca de las tuberías de latón". — Folleto de cuatro páginas de 9 x 15.  
"Práctica de la instalación de cañerías de bronce". Un librito de 42 páginas, lleno de datos prácticos para los profesionales; 14 x 21,5 (en inglés).  
"Cañerías de bronce para distribución de agua; datos para arquitectos, ingenieros y contratistas". 31 páginas de 21,5 x 28. Un verdadero tratado práctico de la materia. (En inglés).  
"La incorrosibilidad es la garantía de la permanencia". Explica cómo antes de elegirse los materiales para la casa debe saberse cómo y cuánto tiempo resistirían la acción desgastadora del servicio continuo. — 11 páginas de 13,5 x 21.  
"Catálogo general de producción de cobre y latón". Incluye además de tubos sin costura y soldados, una gran variedad de productos que tienen por base aleaciones de cobre. Tiene también al final una serie de tablas muy útiles. — 130 páginas de 13,5 x 20.  
"Ha considerado Vd. los tanques de metal "Everdur" a prueba de herrumbre". — 4 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

**Sociedad Tubos Mannesmann Ltda.** — Belgrano 327. —  
"La tubería en la industria del petróleo". Librito de 143 páginas de 12 x 17 (en inglés).  
"Tubos de enchufe de acero". 92 páginas de 13 x 19.  
"Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc". Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés).  
"Accesorios suizos para tubos de hierro". — 390 páginas de 14 x 22.  
"Las usinas Mannesmann de Düsseldorf" 88 páginas de 23,5 x 29 (en alemán).  
"Comparación de tubos de fundición con tubos de hierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas". — 28 páginas de 22 x 28.  
"Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann". 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc., etc. 24 x 31.  
"Tubos de enchufe". Contiene: "Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías". "El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua". "La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero" y "Certificados". Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.  
El tubo en las perforaciones: 45 páginas de 23 x 29.  
"Serpentininas". 18 páginas de 22 x 28,5.  
"Tubos soldados". 69 páginas de 22 x 29.  
"Catálogo general". Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. —  
"Caños y accesorios de hierro fundido, aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación". Un prospecto de 8 páginas de 22,5 x 28,5.  
"Caños y accesorios de hierro fundido para ventilación y descarga, aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación" Catálogo de 32 páginas de 22,5 x 28,5.  
**Thyssen-Lametal.**—Moreno 970.  
Válvulas para agua y vapor.—8 páginas de 22 x 28.  
"Caños de espiga y enchufe Thyssen". — Recomendados especialmente para agua, gas, irrigación. — 12 páginas de 22 x 28.  
Broncería: Canillas, llaves de paso, válvulas, etc.— 4 páginas de 22 x 28.  
"Caños para perforación".—Junta enchufada. Junta lisa. — 4 páginas de 22 x 28.  
"Tubos lisos de acero sin costura".—4 páginas de 22 por 28.  
"Caños negros de acero sin costura".—4 páginas de 22 x 28.  
Tanques intermediarios para cocinas; remachados, y soldados; medidas y precios.—4 páginas de 22 x 28.

### CARPINTERIA DE MADERA.—

**Glastra & Cía. L. J.** — Moreno 901.  
"Carpintería "Holland". — 4 páginas de 23 x 31,5.

### CARPINTERIA METALICA.—

**Establecimientos Klöckner S. A.** — Defensa 467. —  
"Las puertas metálicas". 36 páginas de 11,5 x 24.  
"Catálogo general de los Establecimientos Klöckner".  
"Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33, magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar.  
"Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones". 8 páginas de 23,5 x 34,5.  
"Carpintería metálica Standard moderna". — 12 páginas de 23,5 x 34,5.  
"Ventanas metálicas standard Critall". 12 páginas de 23,5 x 34,5.  
"La mejor celosía al precio más conveniente". 4 páginas de 23,5 x 34,5.



## NUESTRA ARQUITECTURA

### AGUARRAS MINERAL *Sangajol*

Para disolver y diluir pinturas y barnices Sangajol es igual, en todo sentido, al aguarrás vegetal, pero con la ventaja de que cuesta el 50% menos.

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.  
BmÉ. Mitre 430 Buenos Aires

### TALLER DE FOTOGRAFADOS *LUIS HEBER*

CLISÉS TRICROMIAS DIBUJOS

DIRECCIÓN:

**ALSINA 1166-68**

U. Telef. 38, Mayo 5934

Fowler y Cía. Charles D. — Lavalle 685. —  
"Puertas metálicas Hope tipo Standard" Una hoja de 59 x 80.

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —

"Ventanas de acero Fenestra". Un prospecto de cuatro páginas de 20,5 x 24,5.

"Ventanas de acero Fenestra". Un folleto de cuatro páginas de 20,5 x 29.

"Nuevas cortinas metálicas". 6 páginas de 15 x 31,5

Truscon Steel Company. — Moreno 636.

"Ventanas de acero Truscon" — Prospecto de 8 páginas de 22 x 28 con ilustraciones de los distintos tipos de ventanas metálicas.

#### CEMENTOS.—

Evans, Thornton & Cía. — Defensa 465.

"Manual de cemento Canadá". Interesante folleto conteniendo: "Algunas verdades sobre el cemento". "Materiales". "Mezcla de los materiales". "Colocación del hormigón". "Moldes". "Acercas y pisos". "Muros". "Revoque", etc. — 38 páginas de 8 x 15,5.

Medusa Portland Cement Company. — Montevideo 368.

"Boletín Medusa". Publicación bimestral.

"El trabajo del concreto facilitado". Algunas descripciones y tablas dando las cantidades de materiales que requiere la construcción en concreto. 24 páginas de 9 x 15 (en inglés).

"Cemento portland Medusa blanco inalterable". Muestra sus aplicaciones para obras de piedra moldeada, para estucado exterior y enlucido de cemento y para hacer mortero que no mancha el mármol, los azulejos, etc. 8 páginas de 9 x 15.

"Medusa, cemento portland blanco inmanchable". Fotografías con diversos terminados y especificaciones sobre "Enduido de cemento portland impermeabilizado", "bloques de hormigón", "superficies de hormigón" "enlucida sobre metal desplegado", "para unir sin mancha mármol o piedra", "para cornisas y molduras", "para revestimiento de piscinas" — 26 páginas de 21,5 x 28.

The Atlas Portland Cement Co. — 25 de Mayo 489.

"El cemento portland blanco Atlas y sus aplicaciones". Publicación de 24 páginas de 21 x 28, con interesantes datos sobre los diversos empleos del cemento blanco y la técnica de su uso.

"El Atlas White". — Lo que es, cómo se emplea; 13 páginas de 9,5 x 15.

"Para usos en vías férreas, viaductos y obras municipales". — Aplicaciones del cemento blanco Atlas a estos fines. — 11 páginas de 21,5 x 28.

"Hermosas piletas de natación hechas con cemento blanco Atlas. Fotografías de algunos trabajos realizados y esquemas sirviendo a su construcción. — 14 páginas de 21,5 x 28.

"El cemento blanco 'Atlas' para trabajos ornamentales". Su empleo en la construcción de balcones, fuentes, pérgolas, columnas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Eligiendo el garage". Empleo del Atlas blanco en su construcción. — 15 páginas de 21,5 x 28 (en inglés). "Mezclas hechas con cemento blanco Atlas". Su empleo en revoques, juntas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

Thyssen-Lametal.—Moreno 970.

"Cemento Thyssen". — Especificaciones generales. Una hoja de 22 x 28.

#### COCINAS A GAS Y NAFTA.—

Berger Mertig y Cía. — Callao 45. —

7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas

Mártiri Dante. — Gallo 344. —

"Cocinas a gas Richmond" 4 pág. de 15,5 x 23.

Muzlera y Cía. José María. — Piedras 178.

"Cocinas Clark Jewell", — Una hoja suelta de por 23.

Cocinas a gas "Clark Jewell". Catálogo completo con todos los modelos de estas modernas cocinas en esmaltes a colores. — 74 hojas de 12,5 x 23,5 (en inglés).

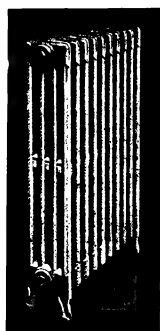
#### COCINAS ECONOMICAS.—

Berger Mertig y Cía. — Callao 45. —

"¿Cuál es la causa de su alegría?" — 40 páginas de 15,5 x 22 con los diversos modelos y sus ventajas respectivas

Depaoli y Alonso. — Sgo. del Estero 1265.

Catálogo de 40 páginas de 18,5 x 27,5, con modelos de cocinas y accesorios.



### CALEFACCION **B A B Y**

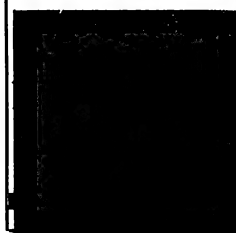
Instalaciones de calefacción central a vapor, aire y agua caliente de baja y alta presión

Quemadores de Petróleo

**M. BABY**

SARMIENTO 1663 Buenos Aires  
Unión Telefónica 38, Mayo 0409

### **DUROSIL**



PISOS SIN JUNTURAS  
EN COLORES LISOS Y  
MARMOLEADOS

Tipos especiales para industria

Más de 40.000

Adquiéralos y tendrá una renta ampliamente garantida.

**6%**  
DE INTERES ANUAL

**BONOS HIPOTECARIOS**

del

**BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES**

Casa Matriz: LA PLATA

Avenida Ing. Luis Monteverde 726

Casa Central: BUENOS AIRES

San Martín 137 y Bmé. Mitre 451-57

SALON DE ACREDITADOS EN PARIS - 2, PLACE DE L'OPERA, 2

"Como se elige una cocina". Interesante librito de 63 páginas de 10 x 13 tratando a fondo el tema que indica el título.

#### COCINAS ELECTRICAS.—

Longvie. — Rivadavia 1423.

Folleto ilustrado. 12 páginas de 18 x 22, describiendo las ventajas del cocinao eléctrico.

Seis hojas de 22 x 23, conteniendo cada una fotografías y descripciones de tres o cuatro modelos de cocinas.

Una hoja con tablas de consumo de 18 x 22.

The Anglo Argentine Gral. Electric Co. Ltd. — Rivadavia 1473. —

"Equipos eléctricos para el hogar Magnet". — 20 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

"Equipos eléctricos industriales para cocinar". — 32 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

#### COLUMNAS ORNAMENTALES.—

Cia. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.

"Columnas de cemento armado para el alumbrado". —

Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5, que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.

Metalurgicos Unidos. — Perú 369.

Columnas para el alumbrado. — 1 hoja suelta de 73 x 54.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —

"Columnas ornamentales para alumbrado". — Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.

Thyssen - Lametal. — Moreno 970.

"Postes y columnas tubulares". — Columnas para alumbrado, postes para telefonos, líneas aéreas y de tranvía. — 8 páginas de 22 x 28.

#### EQUIPOS DE LUZ.—

Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —

"Equipos de luz Sunbeam". — Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.

Storm & Cia. Ltda. Pedro. — Chacabuco 146.

"Tenga en su hogar la alegría de una buena luz". Describe los equipos "Lister". — 4 páginas de 14,5 x 22,5. "Lister Light para casas de campo". — 40 páginas de 12,5 x 19.

#### EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

Boley Max W. — Alsina 743. —

"Success, el extinguidor de fuego por excelencia". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

#### FRENTES MODERNOS.—

Kará. — Avda. de Mayo 1370. —

12 páginas de 19,5 x 13,5 mostrando diversas modernizaciones de frentes realizadas por la firma.

#### HERRAJES.—

Alvarez Hnos. y Cia. — Salta 117. —

"Schlage, la cerradura ideal para edificaciones modernas". — Descripción de toda la línea de herrajes. — 24 páginas de 9,5 x 22.

Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —

"Russwin, los herrajes de hermosa originalidad para los que construyen". — 76 páginas de 21,5 x 28 conteniendo toda una colección de hermosos herrajes.

"Puertas de tejido metálico con cierre automático protejen la casa". — Prospecto de 8 páginas de 9 x 16, describiendo este cierrapuertas Russwin (en inglés).

"Cierrapuertas Russwin". — Prospecto de 20 páginas de 9 x 16 con detalles de construcción, funcionamiento y ventajas (en inglés).

"Herrajes Russwin para el hogar". — 24 páginas de 9 x 15 con variedad de herrajes (en inglés).

Birolo Juan. — Bustamante 375. —

"Herrajes estampados en general". — Una hoja suelta de 16 x 23.

P. Burlaka y Cia. — Donato Alvarez 3172.

"Catálogo general de herrajes". 56 páginas de 18 x 13.

Establecimientos Klöckner, S. A. — Defensa 467. —

"Herrajes artísticos para Obras". 10 hojas de 22x28,5.

"Herrajes para obras". — Catálogo de 24 páginas de 23 x 32,5.

"Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos". — 4 páginas de 22 x 29,5.

"Herrajes para carpintería metálica". — 8 páginas de 23 x 29.

Fowler y Cia. Charles D. — Lavalle 691.

"Herrajes de calidad importados". — 20 páginas de 18 por 26,5.

Gueudet y Rodríguez. — Darwin 547-71.

"Catálogo de herrajes para carpintería 8 páginas de 22 x 28,5.

Perrin y Cia. Pierre. — San Martín 201.

"Pomelería eléctrica". Catálogo general de 36 páginas de 21 x 27 con ilustraciones y tablas de todos los tipos (en francés).

#### HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES.—

Boley Max W. — Alsina 743. —

"Aquadam". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

Casa Ceresita. — Azopardo 920. —

"Hidrófugo Ceresita". — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.

"Contra la humedad, Ceresita". — 4 páginas de 11,5 x 14,5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.

"Impermeable Novon". — 4 páginas de 11 x 14,5. Especifica su composición y empleo.

"Ceresitol". — 4 páginas de 11 x 14,5, con detalles de este producto descrito como un líquido impermeable incoloro.

Cia. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina. La Rural 153.

"Super hidrófugo Lelac". — 6 páginas de 8 x 15,5.

Evans, Thornton & Cia. — Defensa 465.

"El hidrófugo inglés Aquare de resultado positivo". — 4 páginas de 22 x 29.

Medusa Portland Cement Company. — Montevideo 368.

"Cómo usar el polvo y la pasta impermeabilizadores y el cemento impermeable Medusa". 28 páginas de 8,5x16 (en inglés).

"Guerra al agua. 8 páginas de 8,5 x 16 explicando cómo se pueden impermeabilizar las obras de hormigón mediante el impermeabilizador Medusa en polvo o pasta.

"Cómo hacerlos secos e impermeables". 8 páginas de 8,5 x 16. Con datos sobre la aplicación de los impermeabilizadores Medusa en polvo y pasta (en inglés).

"Cemento portland impermeable Medusa gris". 8 páginas de 8,5 x 16. Sus aplicaciones.

Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.

"Flintkote" Emulsión de asfalto aplicable en frío, con brocha o rociador a aire comprimido, para impermeabilizar cualquier superficie. No lo derrite el calor. Puede mezclarse con cemento y arena. Instrucciones acerca de su aplicación en un folleto de 24 x 24 en 12 páginas.

#### HIERROS EN GENERAL.—

Establecimientos Klockner, S. A. — Defensa 467. —

"Nuevo catálogo general de perfiles y molduras de

DEPOSITE EN LA  
CAJA DE AHORROS  
DEL  
BANCO MUNICIPAL  
DE PRESTAMOS

LA MUNICIPALIDAD GARANTIZA TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO

hierro"; completo con muchas ilustraciones. Contiene todos los datos que puedan interesar a arquitectos y constructores. 92 páginas de 22 x 28.5.  
"Perfiles especiales para carpintería metálica". — 8 páginas de 18 x 26.

**HORMIGON.—**

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"El hormigón de cemento; su elaboración y empleo". — Numerosos datos prácticos de como se emplea, las proporciones, su elaboración, el terminado de las superficies, la protección cuando está recién terminado, su aplicación en senderos, pisos, escalones, alcantarillas, etc. — 24 páginas de 16 x 23.5.  
"La conservación del mosaico en estado húmedo" — 4 páginas de 22 x 28.  
"Tipos de arena para hormigón". — Una hoja suelta de 22 x 28.  
"Empleo del hormigón en el embellecimiento de jardines". — Hoja suelta de 22 x 28.  
"La fuerza del hormigón depende de la cantidad de agua que se agregue a la mezcla". — Una hoja suelta de 22 x 28.  
"El hormigón en las construcciones rurales". Su aplicación en alcantarillas, bateas, bebederos, bañaderas, bancos, caballerizas, caminos, chiqueros, cobertizos, corrales, comederos, gallineros, jagüeles, postes, etc. — 32 páginas de 12 x 17.5.

**HORMIGONERAS.—**

Brander Bergstrom y Cía. — Perú 147. —  
"Hormigoneras y pavimentadoras Köehring". — 8 páginas de 22 x 29.5.  
Evans Thornton y Cía. — Defensa 465. —  
"Hormigones R. & R. con tambor tipo basculante giratorio". — 18 páginas de 11.5 x 23.  
"La nueva hormigonera R. & R. "7-T". — 8 páginas de 10 x 24.  
"Mezcladoras de hormigón Jaegar" — 1 hoja suelta de 22 x 33.  
"Mezcladoras Jaegar para trabajos pesados". — Catálogo de 24 páginas de 21.5 x 28 (en inglés).  
General Electric. — Victoria 618. —  
"Mezcladoras de hormigón marca Ransome". — 12 páginas de 21.5 x 28.

Simón y Cía. Félix. — Perú 375.

"La nueva mezcladora 'Riffi'". — 1 hoja de 30 x 23. Contiene especificaciones completas.  
"La mezcladora transportable de carretilla 'Neoroll'". — 1 hoja de 30 x 23 — Con todos los detalles constructivos.

**ILUMINACION.—**

Cía. Westinghouse Electric International. — Avda. de Mayo 1035. —  
"Equipos para iluminación de frentes e industriales". — Catálogo de 40 páginas de 21.5 x 27.5, conteniendo instrucciones para el planeo de instalaciones de iluminación; reflectores de diversos tipos; dispositivos automáticos y útiles principios generales sobre iluminación industrial (en inglés).  
"Equipos industriales de iluminación Westinghouse". — 32 páginas de 21.5 x 27.5. Contiene los procedimientos para proyectar instalaciones de iluminación; modelos aconsejables para la iluminación de interiores; tipos de reflectores y accesorios, etc. (en inglés).  
"Iluminación comercial". — 24 páginas de 21.5 x 27.5. — Contiene procedimientos para proyectar un sistema de iluminación; tipos diversos de luminarias, etc. (en inglés).  
"Equipos para la iluminación de la calle". — 40 páginas de 21.5 x 27. — Contiene exclusivamente descripción de sistemas de iluminación por transmisión aérea. Es una enumeración completa de todos los artefactos, accesorios y dispositivos especiales que se necesitan (en inglés).  
"Reflectores para vidrieras". — 4 páginas de 21.5 x 27.  
"Armadura industrial". — Una hoja suelta de 21.5 x 27.  
Sociedad Técnica, Comercial e Industrial Trephe. — Viamonte 730. —  
"La luz Trephe". — Un libro de 92 páginas de 15 x 21.5 explicando todo lo concerniente a una buena luz y las ventajas de los artefactos Trephe.  
"Luz Trephe, sana, abundante y barata". — 8 páginas de 9.5 x 15.5.  
Suárez Videla Diego. — R. S. Peña 651. —  
"No malgaste la luz" — 12 páginas de 21.5 x 27, mostrando las ventajas de los artefactos "PBL" descritos como difusores - amplificadores.

**INCENDIO, ALARMAS DE.—**

Cía. Sudamericana de Teléfonos L. M. Ericsson S. A. — Esmeralda 1000. —



**CORREOS  
NEUMÁTICOS**



**Felix Simon & Cia**

PERÚ 375 - U. T. 33 Av. 5962

**INSTALACIONES**

DE AGUA CA-  
LIENTE SISTE-  
MA PATENTADO



**L. STERMAN**  
OBRAS SANITARIAS

PERÚ 84  
BUENOS AIRES



**PINTURA  
GRAFISOL**

ESPECIAL PARA TECHOS

**Fco. J. Coppini**

Bme. Mitre 1015



**PINTURAS  
BARNICES  
ESMALTES  
TINTES  
LACAS**

Buenos Edificios Merecen Buenos Herrajes



**HERRAJES**

José María Muzlera y Cía.  
Piedras 178 - U. T. 37, Riv. 4818  
Buenos Aires

**JOSE CADENAZZI e Hijos**  
„MARMOLERIA SUIZA“



Trabajos arquitectó-  
nicos y funerarios  
Especialidad en estufas

Talleres  
**BOMPLAND 2349**  
Exposicion  
**CERRITO 1059**

**Grossman y  
Godetz**

Instalaciones de  
Calefacción Central  
a vapor, aire y agua  
caliente de baja y  
alta presión.



**JOSE PEDRO VARELA 4731**  
UNION TELEF. 50, DEVOTO 1085

**Especialidad**  
en trabajos de estuco de  
frentes e interiores imitación  
piedra París. Venta de  
material preparado para  
interiores y exteriores.  
HOLLINEROS - ESCULTURAS

**A. SCAZZOLA**  
PARAGUAY 3022

**MOSAICOS**  
CALCAREOS Y GRANITICOS  
**CANTARELLI HNOS**

Gran premio y medalla de oro en la  
Exposición Inter. Genova 1926  
Expos. y Fab. Depósito  
**ALV. THOMAS 1156 LORETO 3634**  
U. T. 54 Darwin 2662



Para  
hermosos  
recubri-  
mientos,  
las tejas  
Holandesas  
esmalgadas



**L. J. Glastra y Cia.**

Moreno 901

**PINTURERIA Y  
PAPELERIA  
DEL NORTE**

Variado sùrtido de papeles  
pintados. Las últimas  
novedades  
en  
**TEKKO Y SALUBRA**

**Vicente Biagini y Hnos.**

Paraguay 1126 - Buenos Aires  
U. T. 41. Plaza 2425



**CASA SEGURA**

TAPICERIA - ALFOMBRAS  
DECORACIONES - MUEBLES

**GONZALEZ SEGURA & Cia.**  
SARMIENTO 771



CAÑOS DE BRONCE



INTERMEDIARIOS DE  
"EVERDUR"  
Nueva aleación de cobre

León Sterman  
Distribuidor

PERU 84  
Bs. Aires

El agua caliente más  
barata se la proporciona  
el calentador para baño



Fábrica: GALLO 350  
Exposición: LIBERTAD 120

FABRICA DE HERRAJES

Patentados para car-  
pintería metálica



DE

JUAN BIROLO

BUSTAMANTE 375

U. T. 62, 5827



Manuel Sanchez  
EMPRESA DE PINTURA  
ROJAS 525  
U. T. 60 Caballito 4548



GADDI & Cia.

1057 FRAY CAYETANO 1065  
Un. Tel. 66 - Flores 5393



Victorio Moltrasio

Fábrica  
de mosaicos y revestimientos  
665 DELGADO 667  
A 1/2 c. de Fco. Lacroze 3400  
U.T. 54 - 1868

GRANº ART

PATENTE N. 33119

EL UNICO  
MATERIAL PARA  
FRENTES, INTERIORES,  
REVESTIMIENTOS,  
ZOCALOS, ESCULTURAS ETC.

QUE NO CUARTEA

ALFONSO AUST & C<sup>IA</sup>.

DIAG. R. SAENZ PEÑA 651  
U. T. 35, LIBERTAD 2750

ELECTRICIDAD



Segismundo P. Franco

EMPRESA DE PAVIMENTACION  
USINA DE ASFALTOS

Colocamos: Techos, pisos, veredas, senderos  
de jardín. Asfaltos pulidos con mármol gra-  
nulado. Techados de fieltro alemán "Coritect"

Vendemos: Breas, betunes, mastic, panes, pintu-  
ras asfálticas, Asfaltos Italianos marca "Sicilia"

Escritorios:

25 de MAYO 195  
U. T. 33, Av. 3186

Usinas:

PAMPA 351  
U.T. 52, Belg. 7885

Mario Lo Turco

HERRERIA  
ARTISTICA

CARPINTERIA  
METÁLICA

LINIERS 549-51

U. T. Loria 45 - 2216



COPIAS  
DE  
PLANOS

IMPORTACION DE  
PAPELES Y TELAS

S. CASAGRANDE  
B. de Irigoyen 270  
U. T. 37 - Riv. 4331

Ferro Prusiato -  
Galato y Sepia.



## NUESTRA ARQUITECTURA

**ALBERTO KLEIN**

INGENIERO CIVIL

CONSTRUYE EDIFICIOS  
PARA RENTA O INDUSTRIA

HORMIGON ARMADO

FLORIDA 8  
U. T. 38-5861  
BUENOS AIRES



**Aretz & Cia.**

Establecidos desde 1879

Siempre lo mejor en pa-  
peles y telas para dibujo,  
calcar y copias heliográficas

BELGRANO 460 U. T. 33 Av. 5205



PINTURAS, BARNICES,  
ESMALTES, TINTES Y  
LACAS DE CALIDAD

**ESCULTURAS  
REVOQUES  
YESERIAS**

ESTUFAS - IMITACIÓN PIEDRA  
HOGAR REFRACTARIO  
Pulmon de Tirage garantido

**M. LANGEVIN**

GUTIERREZ 2748 U. T. 44 - 5663  
Buenos Aires

COPIAS  
DE  
PLANOS

DIBUJE EN TELA

**CASASCO**

CALIDAD Y PRECIO

CORDOBA 1836 U. T. 44 - 3638



**FOTOGRAFIA  
TÉCNICA - COMERCIAL**

**GRANZOTTO  
& TEDESCHI**

Foto Arquitectónica: Inter-  
iores, exteriores, perspec-  
tivas artísticas. Foto Indus-  
trial: Maquinarias, etc. etc.  
Foto Comercial: Para cli-  
ches y catálogos en general

MORENO 871  
U. T. 37, Riv. 3472

"Alarma automática de incendio". — Prospecto de 19 páginas de 14,5 x 20,5 describiendo este aparato que por medio de unos termoccontactos anuncia el fuego a una estación de servicio o directamente al cuartel de bomberos.

"Sistema de alarma contra incendio para ciudades y localidades mayores". — 39 páginas de 14,5 x 20,5.

### INCENDIO, APARATOS CONTRA.—

Evans, Thornton y Cia. — Defensa 465.

"Aparatos portátiles para apagar incendios". — 8 páginas de 10 x 23.

J. C. Tobal Automatic Sprinkler Co. — Cangallo 499.

"El incendio: sus causas y los medios para evitarlo". — 40 páginas de 12 x 18, describiendo estos apagadores automáticos de incendio.

### INCINERADORES.—

Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —

Incineradores "Kernerator". — Folleto de 20 páginas de 21,5 x 28. Detalles para instalación de los mismos en residencias ya construidas. — Diversos modelos. — Tipos exteriores. — Empleo en escuelas y hospitales. — Modo de emplearlo. Detalles de construcción.

"Dispositivos para eliminación de basuras y desperdicios en casas y departamentos". — 16 páginas de 22 x 28,5. Construcción de los incineradores "Kernerator". — Manejo y detalles de accesorios.

"Eliminación moderna de los desperdicios". — Descripción de los incineradores a gas. — 15 páginas de 13,5 x 18,5 (en inglés).

"Déjenos decirle lo que esto significa". — Un librito de 12 páginas de 10 x 15, en que se muestra la diferencia entre el antiguo tacho de basuras y su eliminación por el "Kernerator" (en inglés).

"El problema de los desperdicios es un peligro para las ciudades". — Un artículo que agota el tema, publicado en una revista americana y recogido en un folleto de 15 páginas de 10 x 23.

"Incineradores de todos los tipos para la destrucción de la basura y los desperdicios". — 4 páginas de 21,5 x 28 con la lista de los tipos diversos para residencias particulares, hoteles, hospitales, escuelas, clubs, etc.

"Solución del problema de las basuras y los desperdicios en la casa nueva y en la ya hecha". — 8 páginas de 21,5 x 28.

"Los destructores Morse-Boulger". — 24 páginas de 15 x 23. Descripción de estas instalaciones en ciudades, hoteles, barcos, fábricas.

"Esquemas Standard". — 1 hoja de 43 x 55 con esquemas de la instalación del Kernerator.

"En los modernos hospitales de América". — 6 páginas de 22 x 28 describiendo la instalación de destructores Morse-Boulger en hospitales.

"Destructores de basuras Morse-Boulger". — 6 páginas de 21,5 x 28,5.

### LADRILLOS.—

Nils Hagberg y Cia. — San Martín 66. —

Ladrillos huecos "Multicelular" para tabiques interiores y mampostería. — 1 hoja suelta de 31 x 44.

### LAVAR, MAQUINAS PARA.—

Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817. —

"La máquina de lavar Standard". — 12 páginas de 8 x 15 (en inglés)

### LIMPIEZA AL VACIO.—

Sturtevant Engineering Co. Ltd. — Gaona 3168.

"Limpieza al vacío Sturtevant". — Su aplicación en hoteles, clubs, restaurants, tiendas, teatros, oficinas públicas, navíos, iglesias, etc. — 40 páginas de 18 x 24.

### MAQUINAS ELEVADORAS.—

General Electric. — Victoria 618. —

"Torno de izar New". — 1 hoja suelta de 21,5 x 27,5.

"Torno de izar New N° 321". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

Simón y Cia. Félix. — Perú 375.

"Guinche para elevar tierra de los sótanos". 1 hoja de 30 x 23.

"Guinche a fricción y a engranaje". 1 hoja de 30 x 23.

### MAQUINAS PARA CORTAR, etc., HIERRO.—

Drysdale y Cia. Ltda., Juan y José. — Perú 440. —

"Máquinas para agujerear hierro". — Prospecto de 16 páginas de 22 x 29,5. Trae máquinas para agujerear, cortar, doblar, etc., hierros.

General Electric. — Victoria 618. —

"Punzonadoras, tijeras para chapas, cortadoras de hie-



## “TRIÁNGULO”



### Cocinas

### Modernas



Nuestra Oficina Técnica se encuentra a su disposición para la confección de proyectos, presupuestos, etc., sin compromiso de su parte.

Preferida por los Arquitectos más prestigiosos del país.

## DEPAOLI & ALONSO

SGO. DEL ESTERO 1265  
U. T. B. ORDEN 0600

A su pedido tendremos el mayor placer en remitirle a vuelta de correo nuestro catálogo ilustrado No. 99

rro, corta-viguetas portátiles, — 31 páginas de 24 x 31.

Simon y Cía. Félix. — Perú 375.

“Tijeras para cortar hierro redondo”. — 1 hoja de 30x23.

“La nueva cortadora automática a fuerza motriz “Simmec”. — 1 hoja de 30 x 23.

**METAL DESPLEGADO.—**

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465. —

“Metal desplegado”. — 4 páginas de 21.5 x 28. Datos sobre su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.

“Expamet, metal desplegado especialmente apto para el trabajo de hormigón armado en los modernos caminos y viaductos”. — 116 páginas de 14.5 x 22.5 (en inglés).

“Expamet, metal desplegado para diversos usos; producción, propiedades, aplicaciones”. Describe todos los tipos y sus diversas aplicaciones con un enorme acopio de datos. — 175 páginas de 14 x 21.5 (en inglés).

“Berloy, entramado metálico y materiales para yeseros”. 8 páginas de 21.5 x 27.5.

Truscon Steel Co. — Moreno 636.—

“Trussit, armadura y refuerzo idea lpara tabiques sólidos, paredes exteriores, cercas, barandas”. — 16 páginas de 19.5 x 27 explicando el uso de este material para construir económicamente paredes exteriores y tabiques.

“El metal desplegado, sus usos y aplicaciones”. — Explica su empleo en pisos de hormigón armado, albañiles, canalizaciones, tuberías, alcantarillas, muros de retención, etc., indicando también estilos, pesos y tamaños de las hojas de metal desplegado, 12 páginas de 20 x 27.

“Self sentering, una forma combinada de encofrado, entramado y refuerzo”. Descripción de sus diversos usos como refuerzo, armadura y entramado metálico para la construcción de pisos, techos, paredes y otras obras de concreto a prueba de fuego y terremotos. — 36 páginas de 20 x 27.

“Herringbone, entramado metálico rígido para tabiques y cielos rasos”. — 32 páginas de 20 x 27 indicando sus aplicaciones y la forma de emplearlo.

“Manual técnico indicando los usos y aplicaciones del “Metal desplegado”. — 16 páginas de 10.5 x 15.

“Manual de materiales metálicos para construcción”. — Catálogo completo de 127 páginas de 20 x 27 contien-

do toda la línea de la industria con detalles del material, su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.

“Entramado metálico “Diamond Rib” y de malla romboidal “Key Lath”. — 12 páginas de 20 x 27.

**MOSAICOS Y REVESTIMIENTOS NACIONALES.—**

Carlos Cattaneo. — Maipú 662. —

Nuevo y lujoso catalogo, ilustrado a pleno color todos los productos de la fábrica, entre los cuales se cuentan mosaicos para veredas y zócalos de cemento comprimido, de mármoles reconstituidos, revestimientos de baño, mayólicas y mosaicos extranjeros, etc. 192 páginas de 16.5 x 24.

Moltrasio Victorio. — Delgado 665. —

Catálogo completo en colores con todos los tipos de su fabricación. — 28 páginas de 22,5 x 12,5.

**MOSQUITEROS DE ALAMBRE.—**

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —

“Rolscreen, cortina mosquitero ideal para ventana, de metal inoxidable”. — 6 páginas de 19 x 28 mostrando ventajas y detalles de colocación.

“Rolscreen”, cortina mosquitero, ideal para ventanas, de metal inoxidable. — 4 páginas de 19 x 28.

**MOTORES.—**

Simon y Cía. Félix. — Perú 375.

“Motores Schorch”, con todos los detalles necesarios. 4 hojas de 30 x 23.

**MUEBLES PLEGADIZOS.—**

Wiener N. J. — Cangallo 1818. —

Una hoja suelta de 23 x 31 describiendo muebles plegadizos que se ocultan en las paredes.

“Dónde colocamos el teléfono?” Prospecto de 4 páginas de 11 x 14 describiendo un mueble cuya parte superior lleva un receptáculo para el teléfono y en la inferior un asiento plegadizo.

**MUEBLES METALICOS.—**

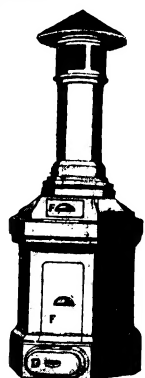
Establecimientos Klöckner. — Defensa 467.

“Muebles metálicos Umka”. Prospecto de 43 páginas de 11.5 x 15.

**MUEBLES PRACTICOS PARA VARIOS USOS.—**

Wiener N. J. — Cangallo 1818. —

## NUESTRA ARQUITECTURA



# HOLLINEROS "OSTI"

Fabricados en cemento armado. Se limpian a seco o al agua. Cámaras deshollinadoras para acoplar a grandes chimeneas y caños de cemento armado rectangulares para conductos de humo y ventilaciones, tanques, piletas, etc.

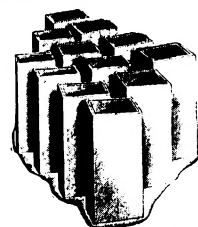
PATENTADO Y APROBADO POR LA MUNICIPALIDAD No. 29305

## OSTI & CIA.

FRANKLIN 1151 U. T. 59, Paternal 0916 BUENOS AIRES

Exposición: RIVADAVIA 1158 y CANGALLO 1935

Representante en Rosario: R. BELTRAME, calle Jujuy 1825  
La Plata: NICOLAS RISIGLIONE, Calle 60 esquina 115  
Mar del Plata: FAVA Hnos., Avda. Luro 3247-53



"La cocina transportable". — 4 páginas de 10 x 23 describiendo un armario metálico que es a la vez alacena, cocina y heladera.

### PAVIMENTOS.—

Cia. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"Los pavimentos de hormigón. Pliego de condiciones".  
Pavimento en la ciudad de Lobería. Pliego completo de condiciones. Prospecto de 25 páginas de 15,5 x 22,5, más 13 planos con todos los detalles.  
"Pavimentos de hormigón. El pavimento que se costea por sí mismo". — 18 páginas de 15,5 x 22.  
"El costo y la técnica de la apertura y reparación de pavimentos de hormigón". — Prospecto de 4 páginas de 21,5 x 30.  
"Por todo el mundo hay calles y carreteras de hormigón". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 27,5.  
"Antes y después". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 30,5.  
"Pavimentos de hormigón; especificaciones y pliego de condiciones". Pliegos de condiciones de los municipios de Avellaneda, Lobería, Nueve de Julio, Pehuajó, Vicente López y Montevideo; 72 páginas de 15,5 x 22,5."

Shell Mex Argentina Ltda. — Reconquista 46. —  
"Construcción moderna de pavimentos para calles y carreteras". El uso del bitumen "Mexphalte" en las mismas. Ensayos del bitumen; tipos corrientes de mezclas para pavimentos; método adoptado para obtener proporciones científicas de los materiales; relleno mineral; macadam asfáltico, etc., etc. Librito de 47 páginas de 18 x 24.

The Atlas Portland Cement Co. — 25 de Mayo 489.  
"Pisos venecianos hechos con cemento blanco Atlas" 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

### PINTURAS.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.  
"Pintura de aluminio; su uso general" 45 páginas de 13,5 x 21,5 (en inglés).  
"Pintura de aluminio; un paso adelante en el arte de pintar industrial". Describe sus usos generales. 23 páginas de 13,5 x 20,5.  
"Manual de la pintura de aluminio; cómo preparar y aplicar la pintura de aluminio" 16 páginas de 10 x 17.

Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —

"Instrucciones para el uso de Sunflex, pintura lagrosa" 4 páginas de 14,5 x 21,5.

"Los garages blancos resuelven el problema - Sunflex hace la luz dos veces más fuerte" — 8 páginas de 8,5 x 16.

Berry Brothers. — Agaces 284. —

"Líquido granito, Barniz para pisos" — 4 páginas de 8,5 x 16.

"Barniz Berryspar". — 6 páginas de 8,5 x 16. Descripción de este barniz para edificios por dentro y fuera, pisos, buques, muebles, puertas, etc.

"Lista descriptiva de las especialidades Berry Brothers para arquitectos". — 4 páginas de 10,5 x 22,5.

"Lista de precios y catálogos descriptivos de los barnices y pinturas Berry Brothers" — 24 páginas de 10 x 23.

"Lionoil, rey de los acabados" — 16 páginas de 11,5 x 15,5.

"Al pintor de automóviles". — Prospecto de 12 páginas de 9 x 16,5, describiendo la calidad de un barniz y el modo de emplearlo.

Boley Max W. — Alsina 743. —

"Productos de Sherwin Williams" — Catálogo de 17 páginas de 15 x 23, con detalles de pinturas para paredes, acabado mate para paredes, especial para proteger y conservar superficies de acero, hierro galvanizado, etc.; para intemperie, especial para chapa canaletas; esmalte para muebles, barnices; pinturas para carpinteros y muebleros; removedor de pintura, etc., etc.

"Pinturas Opex, sistema piroxilina" — 11 páginas de 15 x 23.

"Manual de especificaciones para pintura de obra". — Pequeña publicación de 7 páginas con especificaciones para fachadas y paredes medianeras, puertas y ventanas de madera y hierro, cortinas de enrollar de madera y metal; techos de hierro galvanizado; construcciones metálicas; cielorrasos y paredes con enduido, etc.

Casa Ceresita. — Azopardo 920. —

"Pintura Ceresita, especial para techos de zinc" — 4 páginas de 11 x 14,5.

"Pintura contra el calor, Nievesita". — 4 páginas de 11 x 14,5. Contiene las instrucciones para usarla.

Coppini Francisco J. — Bmé. Mitre 1015. —

"Pintura Grafisol". — Pinturas a base de grafito, in-

# LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACION: Bmé. MITRE 478, BUENOS AIRES  
Teléfonos: U. T. 33, Av. 8151 al 54

FABRICAS: LOMA NEGRA (OLAVARRIA) F. C. S.  
Teléfono: 203



ARENAS - GRANZAS  
ADOQUINES - PEDREGULLOS  
CORDON GRANITICO  
CALES VIVAS HIDRAULICAS  
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"

Cemento Portland "Loma Negra" (Aprobado) (en bolsas de arpillera y de papel) Representa Calidad y Economía



**VITRAUX**

**JUAN.B.PASSAGLIA**

**71- PALERMO-4768**

**CANNING 1695-B.AIRES**

## CONSTANTE ALISIEVICZ

IMITACIÓN DE PISOS ANTIGUOS  
CONSTRUCCIÓN DE PARQUETS DE TODAS CLASES



Ejecutó los trabajos referentes a los pisos en la obra calle Posadas y Pasaje Seaver, colocando Tablas de Roble París con tarugos en el 7º y 8º pisos, Bastón Roto y pino tea común en el resto de la obra. Se efectuaron los trabajos con el mayor cuidado, utilizando máquinas modernas en la colocación y acabado de los pisos.

JUNIN No. 1023



U. T. 44, Juncal 2210

dicadas para preservar hierros y acero. — 4 páginas de 12 x 14,5.

**Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José.** — Perú 440. — "Fintura Iron Premier Guanaco" para hierro galvanizado. — Prospecto de 4 páginas de 11 x 14,5.

**Medusa Portland Cement Company.** — Montevideo 368. "Pintura Medusa para cemento" Es descripto como una pintura impermeable para superficies de concreto y mampostería. Frospecto de seis páginas de 8,5 x 16 indicando cómo se prepara la superficie, la manera de mezclarla y aplicarla e incluyendo una tabla de colores (en inglés).

**Peabody y Cia. Henry W.** — Avda. de Mayo 1370. — "Dulux el acabado prodigioso" 4 páginas de 14,5x22,5. "Fifty-Fifty, blanco en pasta para preparación de pintura para obras, exento de plomo". 4 páginas de 12x20. "Boletines Du Pont No 8, 9, 10, 11, 12 y 14 detallando el uso de Duco para el lustrado de muebles, carpintería, etc." "El acabado Duco Du Pont, su uso y aplicación en las industrias". — 32 páginas de 15 x 23. "Duco Du Pont para automóviles, ferrocarriles, muebles y multitud de otros objetos". — 27 páginas de 13 x 19,5. "Duco para elementos de transporte, su aplicación en ferrocarriles, tranvías y ómnibus" — 19 páginas de 14,5 x 23. "Pinturas y barnices Du Pont; suplemento No 2 de la lista preliminar de pinturas y barnices". — 8 páginas de 14,5 x 22.

**PINTURAS PLASTICAS.—**

**Benn Pott y Cia.** — Corrientes 980. — "Craftex". — Material descripto como la pintura plástica ideal para acabados bellos. — 8 páginas de 8,5 x 16.

**Fowler y Cia. Charles D.** — Laval 691. "Marb-I-cote, una pintura plástica" 4 páginas de 21 por 23,5 explicando sus ventajas y empleo. — "Paredes interesantes y encantadoras" — Ilustra algunas decoraciones de paredes. — 8 páginas de 8 x 15.

**PINTURA (Equipos de).—**

**General Electric.** — Victoria 618. — "Equipos portátiles de pintura De Vilbiss". — 28 páginas de 21,5 x 28,5 (en inglés).

**Peabody y Cia. Henry W.** — Av. de Mayo 1370. "Equipos Paasche para pintura mecánica" 16 páginas 21,5 x 28.

### PISOS.—

**Boley, S. A. Max W.** — Alsina 743. — "Piso industrial". — Un prospecto de 4 páginas de 15 x 22,5.

**Hagberg y Cia.** — Florida 259. — "Glasbeton (sistema Keppler)" — 9 páginas de 32 x 12 describiendo estos enrejados de cemento armado y vidrio. "Enrejados Luxfer de cristal y cemento". — 8 páginas de 20 x 14.

**Pryce y Cia.** — Perú 257. "Mosaico de caucho Hood" Una hoja suelta de 33x28 ilustrando en colores este material que puede emplearse en pasillos, corredores, oficinas, fábricas, hospitales, etc.

**Svanholm y Cia. S. en C.** — Nazca 4635. "Parquet-baldosa standard" 38 páginas de 14 x 9.

### PURIFICACION DEL AIRE.—

**Benn Pott y Cia.** — Corrientes 980. "Todos los datos sobre el Ozonair". Describe las ventajas de la ozonización y especialmente los de este productor de ozono. 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

### QUEBRANTADORAS.—

**Simon y Cia. Félix.** — Perú 375. "Quebrantadora a mandíbula". — Estacionaria y transportable. — 1 hoja de 30 x 23. "Quebrantadoras giratorias". — 1 hoja de 30 x 23.

### QUEMADORES DE PETROLEO.—

**Chilibroste & Cia. H. y C.** — Av. de Mayo 1361. "Quiet May, quemadores automáticos de petróleo para calefacción central". — 15 páginas de 15 x 23.

**Peabody y Cia. Henry W.** — Avda. de Mayo 1370. — "Nuevos hechos sobre calefacción a petróleo que interesan a arquitectos e ingenieros". Habla de las aplicaciones de la calefacción automática, del grado de los combustibles, de la forma de instalar los quemadores Oil-O-Matic, de la manera cómo operan, etc. 36 páginas de 21,5 x 28 (en inglés). "El manual del arquitecto de calefacción a petróleo" — Prospecto de 32 páginas de 21,5 x 28. Muestra las



## NUESTRA ARQUITECTURA

Talleres: J. E. SEGUÍ 3629



Fabricantes de  
máquinas automáticas  
y armazones para  
toldos en cualquier  
sistema

TUCUMAN 353 - U. T. 31, Retiro 1517



de MOSAICOS NACIONALES  
DE CALIDAD

GRANITICOS Y CALCAREOS

Producción diaria 500 m<sup>2</sup>

*Los Mosaicos son de buen material  
donde se ve y donde no se ve también!*

FRANCESCHI, BADE y Cia.

AZULEJOS de todas clases

Exposición: CORDOBA 1811 casi CALLAO - BUENOS AIRES

ventajas de los quemadores de petróleo sobre los de leña, carbón, etc., sobre todo cuando, como en este caso, se trata de aparatos automáticos que mantienen una temperatura fija dentro de estrechos límites (en inglés). "Descripción e instrucciones sobre el modelo "J". — Folleto de 10 x 23 (en inglés). "La calefacción de petróleo en su apogeo". — Prospecto de 15 páginas de 15,5 x 23, que comienza: "La calefacción de petróleo como la disfrutaban ochenta mil hogares y como Vd. la desearía" (en inglés). "Quemador automático de petróleo para calefacción central". — Publicación descriptiva de 4 páginas de 19,5 x 27. "El "Oil-O-Matic" en el hogar". 4 páginas de 19,5 x 27. "Oil-O-Matic, quemador automático de petróleo". — 12 páginas de 12 x 22,5 conteniendo las ventajas de su uso, tipos de instalaciones, encendido, etc. Además una lista de grandes casas que en Buenos Aires tienen el Oil-O-Matic. "Oil-O-Matic", el quemador perfecto y automático. — 12 páginas de 13,5 x 20.

Pryce & Cia. — Perú 257.

Electrol, sistema modernísimo para quemar petróleo, controlado automáticamente. Diversos modelos adecuados para grandes edificios o casas habitación. Prospectos con detalles al alcance de todos, ilustran las diversas ventajas técnico-económicas del sistema Electrol. "Calefacción a la manera moderna con Electrol". — 23 páginas de 15 x 22 explicando las ventajas del control automático de la calefacción y las características del "Electrol", (en inglés). "Calefacción económica y dócil con el Electrol". — 8 páginas de 12,5 x 19 (en inglés). "Lo mejor que Vd. puede conseguir para lo que Vd. más quiere". — En 10 páginas de 13 x 19 se explican las ventajas del "Electrol". (en inglés). Varias otras publicaciones de interés se envían gratis a quien las solicita.

### REFRIGERACION.—

Chilibroste y Cia. H. C. — Avda. de Mayo 1361. — "El refrigerador Crosley Icyball". — 6 páginas de 9,5 x 15,5. "Algunas ventajas de la refrigeración eléctrica Crosley, serie Mayflower". — 16 páginas de 14,5 x 22,5.

Ditlevsen y Cia. Ltda. — Cochabamba 54. — "Heladeras eléctricas "Ditco". — 12 páginas de 12 x 23,5, ilustrando varios modelos. Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José. — Perú 440. — "Kelvinator". La refrigeración eléctrica perfecta". — 8 páginas de 15 x 23, describiendo las ventajas de la refrigeración eléctrica. "Donde hay un "Kelvinator" desaparecen los problemas de la refrigeración". — 8 páginas de 22,5 x 29 mostrando los diversos modelos y su construcción. "La construcción hermética del "Kelvinator". — 4 páginas de 22 x 30. Dufaur y Cia. L. A. — Bmé. Mitre 2520. — "Electrokold tranquiliza el espíritu de la dueña de casa". — 12 páginas de 10 x 22,5 con una descripción del refrigerador "Electrokold". Electrolux, S. A. — Florida 471. — "Un triunfo más del Electrolux". — páginas de 10 x 20. "Refrigerador Electrolux". — 19 páginas de 13 x 18, describiendo su construcción, su modo de funcionar y sus ventajas. "Electrolux, armarios frigoríficos de tamaño pequeño". — 11 páginas de 12,5 x 17,5, mostrando diversos modelos. "Presentando la nueva refrigeración Electrolux, la maravilla del siglo". — 8 páginas de 13,5 x 20. "¿Cómo conserva Vd. sus alimentos?" — 4 páginas de 16,5 x 23. "Frio sin motor". — 10 páginas de 20 x 29 que hablan de "Las llamas que congelan; aunque no lo compre estúdiele; sirva su mesa con alimentos frescos, etc." General Electric. — Victoria 618. — "Refrigerador General Electric". — 6 páginas de 20 x 27,5 explicando las ventajas del refrigerador eléctrico en general y en particular, de la marca "General Electric". "Equipos frigoríficos comerciales". — 6 páginas de 20,5 x 27,5. "Máquinas Audiffren para hacer hielo, refrigerar cámaras y enfriar líquidos". — 4 páginas de 20,5 x 27,5. Pratt y Cia. — Sarmiento 636. — "Para los usos caseros y comerciales". — 23 páginas de 10 x 23, describiendo distintos modelos del "Frigidaire". "Más frío que el hielo". — 6 páginas de 9 x 15. "Más de 350.000 en uso". — 6 páginas de 9 x 15, sobre el "Frigidaire". "Frigidaire", el refrigerador eléctrico para el hogar". 23 páginas de 15 x 23, describiendo los modelos y sus ventajas.



## NUESTRA ARQUITECTURA



DE GRAN  
RESISTENCIA

NO SE PONE  
AMARILLENTO

NO SE RAYA

### ● UN BUEN EDIFICIO....

.... es el que se levanta  
según un plano bien com-  
prendido y estudiado y  
con materiales de calidad.

Pero para acentuar la dig-  
nidad de sus líneas y la  
bondad de sus materiales  
es necesario que aparte  
de su valor propio, su ca-  
rácter sea realzado por  
una buena apariencia.

Es por eso que en los  
grandes edificios donde  
la hermosa apariencia no  
es una máscara para oc-  
cultar vicios o defectos,  
sinó la expresión exterior  
de la propia calidad, los  
arquitectos responsables  
especifican de preferencia  
el cemento italiano Ad-  
miración.

el cemento blanco que  
no se raya, que no se  
mancha y que no cam-  
bia de color.

## BASSO & COLLEONI

U. T. 31, RETIRO 0521 LAVALLE 477 BUENOS AIRES

"Frigidaire". — 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Recetas Frigidaire". — 8 páginas de 14,5 x 21 con  
algunas recetas de postres.  
"He aquí lo que Frigidaire hará por Vd.". — 23 páginas  
de 19 x 24. Contiene recetas útiles, certificados de com-  
pradores, etc.

Thyssen-Lametal.—Moreno 970.

"Accesorios para amoniaco". — Válvulas, bridas, ca-  
ños. — 4 páginas de 22 x 28.

### SANITARIOS.—

Cattaneo Carlos. — Maipú 662. —

"Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8  
páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; es-  
pejos, toalleros y en general todos los accesorios.

Chantril Bevan R. — Sarmiento 643.

"Accesorios Twyford para hospitales". 44 páginas de  
19 x 22 (en inglés).

"Accesorios sanitarios de Twyford". 8 páginas de 19x22.  
"Catálogo de los artefactos sanitarios Twyford". Pu-  
blicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numero-  
sos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas  
de lavar, fuentes de pared, inodoros; espejos, uriniales,  
y otros accesorios (en inglés).

"Loza sanitaria Vitromant de Twyford; catálogo A".  
Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metáli-  
cos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19x22  
(en inglés).

"Loza sanitaria Adamant y Duramant de Twyford".  
Catálogo B". Catálogo de artefactos sin los accesorios  
metálicos. 187 páginas de 19 x 22 (en inglés).

Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —

"Lavatorios", folleto de 15 páginas de 22 x 28,5.

"Inodoros modernos". — Prospecto de 11 páginas de  
22 x 28,5.

"Baños". — 25 páginas de 22 x 28,5. Incluye baños pa-  
ra enfermos, lavapíes, baños para bebés, grifos, etc.

"Bidets". — 4 páginas de 22 x 28,5.

Hasenclever y Cía. Belgrano 673.—

Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo  
bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y  
accesorios. — 107 páginas de 24 x 23.—

Heinlein y Cía. — Ada. R. Saenz Peña 636. —

"Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. In-  
cluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especia-  
les, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets.

Jolly G. — Galería Güemes.—

"Válvula Pollux para inodoros en general". — 6 páginas  
de 10 x 20 con descripción e instrucciones para la in-  
stalación.

Ortelli Hnos. y Cía. — J. E. Uriburu 370.

Catálogo general de artefactos sanitarios compren-  
diendo bañaderas, lavatorios, lluvias, inodoros, rejillas,  
etc — 144 páginas de 22 x 29.

Sánchez, Lagos y de la Torre. — Córdoba 744. —

"¡Oh, qué hermoso armario!" — Folleto de 16 páginas  
de 9 x 17 describiendo los armarios Morton de acero  
para baño.

Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817. —

"Color y estilo en la decoración y el amueblamiento  
del cuarto de baño". — Espléndido libro, verdadera ma-  
ravilla de impresión, en que se muestra la gran belle-  
za que el color y la forma han introducido en el cuar-  
to de baño moderno. — 55 páginas de 25 x 30 (en in-  
glés).

.....Que su cuarto de baño debe ser en el pro-  
yecto realmente una parte de la casa". — 16 páginas de  
8 x 15.

"Standard, artefactos sanitarios para el hogar". — 64  
páginas de 13 x 19.

"Artefactos sanitarios Standard para ferrocarriles" —  
16 páginas de 15 x 23 (en inglés).

"Efcolite, artefactos de luz para cuartos de baño". —  
24 páginas de 21 x 27,5 (en inglés).

"La pileta lavaplatos Standard". — 16 páginas de 8 x  
15 (en inglés).

"Asiento de inodoro Church para mejores cuartos de  
baño". — 23 páginas de 8,5 x 16,5.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —

"Artefactos sanitarios de hierro fundido esmaltado". —  
22 páginas de 23 x 28,5. Incluye lavatorios, inodoros y  
rejillas.

Wiener N. J. — Cangallo 1818. —

"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de  
baño". Describe toda clase de accesorios para embutir.  
20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de  
baño". 4 páginas de 21,5 x 28.

"Las tres válvulas 'Sloan'". — Hoja suelta de 23,5 x  
32,5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.